

ДО 170-ЛІТТЯ З ДНЯ НАРОДЖЕННЯ ФЕДОРА УСПЕНСЬКОГО

Вячеслав Корнієнко

З ЛИСТУВАННЯ ФЕДОРА УСПЕНСЬКОГО З КИЇВСЬКИМИ ІСТОРИКАМИ (Іваном Лучицьким, Володимиром Іконниковим, Миколою Петровим, Тимофієм Флоринським)

Одним з пріоритетних напрямків сучасної гуманітаристики є біографістика, яка дозволяє поглянути на вченого та його доробок крізь призму особистого життя, яке, безперечно, накладало відбиток на його наукову творчість. У цих дослідженнях вагомого значення набувають джерела особового походження, особливо епістолярний спадок¹, вивчення якого дозволяє якнайкраще розкрити особливості спілкування вченого зі своїми колегами, вивчити коло друзів та недоброзичливців, уточнити низку фактів з життя кореспондента або адресата, або отримати нові відомості з їх біографії.

На жаль, епістолярій Успенського досі лишається малодослідженим, особливо в контексті спілкування вченого з його українськими колегами – київськими, харківськими, одеськими. Причиною цьому є як незначна кількість збережених листів, так і їх свідоме ігнорування дослідниками, які віддають перевагу вивченню опублікованого творчого доробку вченого. Прикладом такої роботи є біографічний нарис про Федора Успенського, який вийшов друком нещодавно під грифом Інституту сходознавства ім. А.Є. Кримського². В книзі взагалі не аналізується архівна спадщина відомого візантиніста, а присутні в ній кілька посилань на архівні матеріали мають вторинне походження. Не згадуються контакти Успенського з київськими вченими і в присвяченій огляду документального фонду візантиніста у Санкт-Петербурзькому філіалі архіву РАН³.

З метою заповнення цієї лакуни, в збірці підготовлена до публікації низка листів Успенського до таких київських істориків, як Іван Лучицький,

¹ Докл. див.: А. Острянко, *Источники личного происхождения: историографические наблюдения*, *Историография источниковедения и вспомогательных исторических дисциплин: материалы XXII международной научной конференции* (Москва, 28–30 января 2010 г.), Москва 2010, с. 311–314; А.Н. Острянко, *Эпистолярный как историографический источник по истории украинской исторической науки второй половины XIX – начала XX в.*, *Вспомогательные исторические дисциплины – методология истории в системе гуманитарного знания: материалы XX международной научной конференции* (Москва, 31 января – 2 февраля 2008 г.), в 2 ч., Москва 2008, ч. 2, с. 506–509.

² Л.В. Матвеева, *Византинист Федор Успенский (1845–1928)*, К. 2013, 244 с.

³ Е.Ю. Басаргина, *Ф.И. Успенский: обзор личного фонда*, *Архивы русских византинистов в Санкт-Петербурге*, Санкт-Петербург 1995, с. 45–61. Вірогідно, вони все ж зберігаються у фонді Ф. Успенського Санкт-Петербурзького філіалу Архіву РАН. Але отримати будь-яку відповідь на це питання від російських архівістів, як і стосовно листів від інших українських вчених, що публікуються нижче, не вдалося.

Володимир Іконников, Микола Петров та Тимофій Флоринський, які зберігаються у київських архівах. Здебільшого ці листи стосуються одеського періоду життя відомого візантиніста, хоча з окремими адресатами вчений продовжував листування і пізніше⁴.

Без перебільшення, вагомою віхою в становленні Успенського як добре знаного науковця стало проведення в Одесі VI-го Археологічного з'їзду, на якому він мав нагоду особисто познайомитись з багатьма своїми колегами по цеху. Хоча наукові інтереси багатьох з них не завжди стосувались досліджуваного вченим кола питань візантинознавства, однак ці контакти в найрізноманітніший спосіб сприяли їх позитивному розв'язанню. Адже вчасно надіслана книга, стаття чи інша допомога, сприяли педагогічній та науковій діяльності Успенського, надавали змогу рухатись вперед. Мабуть не буде перебільшенням твердження, що принаймні частина успіху молодого викладача Новоросійського університету як всесвітньвідомого візантиніста була обумовлена його спілкуванням з київськими колегами, листи до яких публікуються нижче.

Знайомство Успенського з Іваном Лучицьким відбулось безпосередньо під час роботи VI Археологічного з'їзду. На цю обставину вказує той факт, що все листування з Лучицьким, пов'язане з підготовкою його участі у науковому форумі та присилкою матеріалів, вів Никодим Кондаков⁵. Але вже після проведення археологічного з'їзду ініціативу епістолярних контактів перебрав на себе Успенський, і саме він продовжив у подальшому листування з Лучицьким. Можливо, на з'їзді відбулось зближення наукових зацікавлень цих вчених, які були однолітками, що й спричинило до самоусунення Кондакова від подальших епістолярних контактів, адже він мав досить складні стосунки з Успенським⁶.

На археологічний з'їзд Іван Лучицький прибув у складі делегації від київського університету св. Володимира⁷ та виступив по IV та V відділеннях ("Пам'ятки суспільного і домашнього побутування та юридичні")

⁴ У житті Ф. Успенського як науковця можна виділити три періоди: одеський, коли він викладав у Новоросійському університеті, константинопольський, коли він був директором Російського археологічного інституту, та лєнінградський, коли він очолював Русько-візантійську комісію. Тут і далі вживається така номенклатура періодів творчості вченого.

⁵ В. Корнієнко, *З листування Никодима Кондакова з Іваном Лучицьким*, Софія Київська: Візантія. Русь. Україна 4: збірка наукових праць, присвячена 170-літтю з дня народження Никодима Павловича Кондакова (1844–1925) (2014) 140–145.

⁶ Див.: И.Л. Кызласова, *Предварительные замечания к мемуарам ученого*, Мир Кондакова: Публикации. Статьи. Каталог выставки, сост. И.Л. Кызласова, Москва 2004, с. 14–15.

⁷ *Список гг. депутатов, прибывших на съезд*, Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.), Том I, Одесса 1886, с. LIJ.

з рефератами “Сільська община в Малоросії в XVII та XVIII ст.”, “Про Рум’янцевський опис Малоросії”, “Про деякі архаїчні риси малоросійського землеволодіння”⁸. На цьому ж відділенні був представлений реферат Федора Успенського “Про землеволодіння за візантійськими писцевими книгами”⁹, який згодом став основою для написання ним великої статті за відповідною тематикою¹⁰. Певною мірою сприяв у написанні цієї праці Лашкевич, який, на прохання Федора Івановича, надіслав своєму одеському колезі потрібну тому книгу англійського вченого Фредеріка Сібоба, відсутню в бібліотеці Новоросійського університету. Два листи Успенського до Лучицького 1884 р. стосуються якраз питання про пересилання цієї книги до Одеси та роботу з нею. В подальшому Успенський придбав це видання, тож повернув Лучицькому його екземпляр.

Крім активної участі в роботі з’їзду, Успенський увійшов до редакційного комітету¹¹ “Трудів”, взявши на себе частину нелегкої праці зі збору матеріалів для друку. З цим редакційний комітет мав певні проблеми, адже частина делегатів не тільки не надала вчасно матеріалів, а й навіть не лишила координат для кореспонденції. Окремі статті, подані до з’їзду, вже друкувались в інших виданнях, тож членам редакційної колегії необхідно було отримати більш детальну інформацію щодо них. Все це спричинило до нової хвилі кореспонденції, відображенням якої є ще один лист Успенського до Лучицького 1888 р. з проханням навести відомості стосовно деяких праць, які редакційна колегія мала намір помістити до IV тому “Трудів”. Через відсутність у моєму розпорядженні листа-відповіді важко сказати, чи зміг Іван Васильович допомогти з вирішенням цього питання, але зазначу, що статей, про які запитував Федір Іванович, у четвертому томі не було опубліковано.

Одна епістола Успенського до Лучицького 1894 р. має стосунок до педагогічної діяльності. На прохання ректора Новоросійського університету Федір Іванович просив Івана Васильовича надати рекомендації щодо кандидатів на кафедру історії цього наукового закладу, що й було зроблено, як то засвідчує текст листа. Водночас епістола підтверджує, що контакти між вченими не припинились після виходу останнього тому “Трудів VI Археологічного з’їзду в Одесі”, а мали тривалий розвиток.

⁸ *Перечень рефератов, прочитанных на VI Археологическом съезде*, Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.), Том 1, Одесса 1886, с. LXV–LXVI.

⁹ *Ibid.*, с. LXV.

¹⁰ Ф. Успенский, *Следы писцовых книг в Византии*, ЖМНП 231 (1884, январь) 1–43; 289–335; 240 (1885, июль) 1–52

¹¹ *Редакционный комитет*, Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.), Том 1, Одесса 1886, с. LXII.

Отже, хоча не вся сукупність листів збереглась до сьогодні, невелика її частина дозволила додати декілька штрихів до історії контактів відомого одеського візантиніста зі своїм українським колегою-медієвістом, відомості про які не знайшли відображення у присвячених життю цих вчених нарисах. Тим самим була заповнена ще одна сторінка в біографії відомого українського візантиніста Федора Успенського.

Листи до Лучицького зберігаються у фонді “Листування” (ф. III) Інституту рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського. Друкуються мовою оригіналу сучасним правописом.

1. *Ф. Успенський – І. Лучицькому, Одеса – Київ, 29 вересня 1884 р.*

Многоуважаемый Иван Васильевич¹².

Надеюсь, что Вы покончили с летними скитаниями и перешли к оседлому роду жизни. Не найдете ли возможным оказать мне ученое содействие. Я не упомяну имени автора¹³, на которого ссылаетесь и Вы и М[аксим] Максимович¹⁴ на археологическом съезде по вопросу о Terra bogata писцовой книги. Между тем мне желательно не только знать это имя, но видеть и самую книжку – для составления последней статьи о Визант[ийских] писцовых книгах¹⁵. Вы бы оказали мне большую любезность и дружескую услугу, если бы прислали мне ее дней на десять или, в случае нахождения ее в киевских книжных магазинах, если бы просто купили ее на мое имя, иначе уйдет много времени на справки и на выписку, и затянется все дело.

Мы вступили в новый режим и начали обычную деятельность. Перспективы довольно скромные. Два дня ходит слух о назначении к нам Цитовича¹⁶, передаются угрожающие слухи о новых увольнениях профессоров.

Искренне Вам преданный

Федор Успенский.

29 сент[ября] 1884 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 8108, арк. 1–1зв, автограф.

¹² Лучицький, Іван Васильович (1845–1918) – історик-медієвіст, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1908).

¹³ Мовиться про видання: F. Seebohm, *The English village community*, London 1883.

¹⁴ Ковалевський, Максим Максимович (1851–1916) – історик, юрист, соціолог.

¹⁵ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *Следы писцовых книг в Византии...*

¹⁶ Цитович, Петро Павлович (1843–1913) – юрист, доктор права.

2. *Ф. Успенський – І. Лучицькому, Одеса – Київ, 26 жовтня 1884 р.*¹⁷

Дорогой Иван Васильевич.

Душевно Вас благодарю за любезную готовность поделиться хорошей книжкой. С произведением английского ученого следовало непременно ознакомиться, оно весьма уясняет многие запутанные вопросы. Теперь я получил сам эту книгу и смогу послать Вашу. С окончанием статей о византийских писцовых книгах придется замедлить. Схема Seebohm'a¹⁸ не обнимает социальных и землевладельческих явлений у славян и в Византии.

Искренне Вам преданный и почитающий

Ф. Успенский.

26 окт[ября 1884 р.].

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 57433, арк. 1, автограф.

3. *Ф. Успенський – І. Лучицькому, Одеса – Київ, 1888 р.*¹⁹

Милостивый Государь Иван Васильевич.

Мы печатаем IV том “Трудов VI Археологического съезда в Одессе”, в который главнейше войдут статьи по исторической географии и этнографии, и частью по землевладению. Относительно некоторых статей возникают у меня сомнения, за разрешением которых позволю себе обратиться к Вам.

Такова, напр[имер] статья “Крымские сведения о Румянцевской описи Малороссии Северной части”²⁰, представленная Н.И. Кужбой²¹. Не можете ли сообщить, не было ли это где напечатано, и кто такой этот г[осподин] Кужба, адреса которого у нас нет.

Затем есть еще две статьи М.М. Левченко²²: 1, “О старинных малороссийских чинах” и 2, “Следы истории в этнографических особенностях населения разных местностей России”. Это, кажется, было напечатано, и

¹⁷ Рік встановлений на підставі інформації листа від 29 вересня 1884 р.

¹⁸ Сібом, Фредерік Артур (1833–1912) – англійський історик.

¹⁹ Дата встановлена на підставі листа з аналогічним проханням до І. Багалія (див. публікацію листа у цій збірці).

²⁰ Слова “Северной части” дописані над рядком.

²¹ Кужба, Микола Ілліч. Відомостей про нього віднайти не вдалося. Див.: *Список членов VI Археологического съезда, Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.)*, том 1, Одесса 1886, с. LVI.

²² Левченко, Михайло Михайлович (1830–1891) – лексикограф, етнограф.

чуть ли не в “Киевской Старине”²³. Если сами затруднитесь что-либо сказать об этих статьях, то потрудитесь спросить у В.Б. Антоновича²⁴, который, кажется, и представил в Комитет эти статьи.

С совершенным почтением и преданностью имею честь быть.
Ваш покорнейший слуга

*Ф. Успенский*²⁵.

[1888 г. Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 16337, арк. 1–2, автограф.

4. *Ф. Успенський – І. Лучицькому, Одеса – Київ, 5 листопада 1894 р.*

Многоуважаемый Иван Васильевич.

Спешу выразить Вам искреннюю благодарность за любезное письмо и за рекомендацию кандидатов на кафедру истории в Новороссийском университете. Должен Вам объяснить, что справку я навел по желанию ректора²⁶, которого в настоящее время нет в Одессе, так как он отправился в Петербург с депутацией для возложения венка на гроб Государя²⁷. Итак, ответ по поводу рекомендуемых Вами лиц может быть дан лишь по возвращению ректора.

Нисколько не сомневаюсь, что если бы можно было вести речь о лицах, имеющих степени, было бы гораздо лучше. Весьма может быть, что в Петербурге ректор будет навещаться относительно молодых ученых. Но почти наверное можно предвидеть тщетность поисков. Словом, я думаю, лиц с учеными степенями университет не найдет и что ему придется пригласить приват-доцента.

Постараюсь сообщить Вам более точные сведения, как скоро переговорю с ректором, а пока еще раз благодарю Вас и крепко жму Вашу руку.
Преданный Вам

Ф. Успенский.

5 ноября [18]94 г.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 16338, арк. 1–2, автограф.

²³ Щомісячне періодичне видання, яке виходило у Києві протягом 1882–1906 рр.

²⁴ Антонович, Володимир Боніфатійович (1834–1908) – історик, археолог, етнограф, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1901).

²⁵ Приблизно посередині прізвища проходить лінія відриву нижньої частини листка.

²⁶ Мовиться про Некрасова, Івана Степановича (1836–1895) – літературознавця, ректора Новоросійського університету у 1890–1895 рр.

²⁷ Мовиться про російського імператора Олександра III, який помер 1 листопада 1894 р.

З Володимиром Іконниковим Успенський познайомився задовго до VI Археологічного з'їзду, адже перший лист, що наявний у нашому розпорядженні, датується вереснем 1884 р. і за контекстом можемо виснувати, що до цього часу між обома вченими вже велося листування і вони були добре знайомими, причому не тільки особисто, але й родинами. На жаль, про обставини знайомства Успенських з Іконниковими наразі віднайти інформацію не вдалося.

Збереглося лише чотири листи Успенського до Іконникова, зміст яких стосується обговоренням університетського життя, а також обміну літературою, здебільшого відбитками власних статей або книгами, що дозволяє скласти уявлення про, принаймні, частину бібліотек обох вчених та ту обставину, що попри деяку розбіжність у направленні наукових інтересів, вони все ж уважно ознайомилися з працями колег. Прикметне, що Успенський високо оцінив надісланий йому I-й том праці Іконникова “Опыт русской историографии”, зазначивши, що ця праця переконала його у можливості написання капітальної праці з історії Візантійської імперії попри завантаженість педагогічною діяльністю. Тож не виключено, що саме праця київського вченого підштовхнула Успенського до думки про необхідність сповнення своєї мрії – написання монументальної “Історії Візантійської імперії”.

Листи Федора Успенського до Володимира Іконникова зберігаються у фонді “Листування” (ф. III) Інституту рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського. Друкуються мовою оригіналу сучасним правописом.

1. *Ф. Успенський – В. Іконникову, Одеса – Київ, 14 вересня 1884 р.*²⁸

Многоуважаемый Владимир Степанович²⁹.

Извините великодушно, что я так долго собирался ответить Вам. Очевидцы могут засвидетельствовать, что во время съезда³⁰ не было в моем распоряжении даже часу свободного. Проводив гостей, нуждался в отдыхе и целых десять дней даже не подходил к письменному столу. Надеюсь, что Вы испытали и теперь испытываете подобное мне состояние.

²⁸ Рік визначений за штемпелем на конверті.

²⁹ Іконников, Володимир Степанович (1841–1923) – історик, член-кореспондент (1893), академік (1914) Петербурзької академії наук, академік Української академії наук (1921), декан історико-філологічного факультету університету св. Володимира (1877–1880, 1883–1887).

³⁰ VI Археологічний з'їзд, який проходив в Одесі з 15 серпня по 1 вересня 1884 р.

Вчера я слышал от декана³¹, что от Ив[ана] Андр[еевича] Линниченка³² поступило заявление в факультет о желании быть допустимым к чтению лекций в качестве приват-доцента. Полагаю, что ему будет это разрешено. Затруднительным будет решение вопроса о вознаграждении, так как и Маркевич³³ со своей стороны будет продолжать чтения. Я несколько раз видел и говорил с Линниченком, бойкий и способный.

Слышал от М.Ф. В[ладимирского]-Буданова³⁴, что Вы намереваетесь после юбилейных праздников взять отпуск и отдохнуть. Ходят слухи и о печальных событиях, происходивших во время юбилея...

Почтение от меня и от жены³⁵ Анне Леопольдовне³⁶.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

27 сент[ября 1884 г.].

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 51234, арк. 9–9зв, автограф.

2. Ф. Успенський – В. Іконникову, Одеса – Київ, 15 лютого 1885 р.

Многоуважаемый Владимир Степанович.

Очень Вам благодарен за посылку двух томов Ваших юбилейных изданий³⁷. Один экземпляр передал Кондакову³⁸. Оттисками могу поделиться, рецензии³⁹ на книгу барона Розена⁴⁰ посылаю последний экземпляр.

³¹ Ярошенко, Семен Петрович (1847–1917) – математик, ректор Новоросійського університету в 1881–1890 рр.

³² Лінніченко, Іван Андрійович (1857–1926) – історик, археолог, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1913), випускник університету св. Володимира. У 1884 р. після захисту магістерської дисертації в Петербурзькому університеті став приват-доцентом Новоросійського університету.

³³ Маркевич, Олексій Іванович (1847–1903) – історик.

³⁴ Володимирський-Буданов, Михайло Флегонтович (1838–1916) – історик, ординарний професор історії руського права університету св. Володимира.

³⁵ Успенська (Вашенко), Надія Ерастівна (1862–1942).

³⁶ Іконникова (Родзевич), Анна Леопольдівна (1847–1922).

³⁷ Мовиться про видання: *Биографический словарь профессоров и преподавателей Императорского Университета св. Владимира (1834–1884)*, сост. под ред.: В.С. Иконникова, К. 1884, 860 с.

³⁸ Кондаков, Никодим Павлович (1844–1925) – візантолог, історик мистецтва, археолог, член-кореспондент (1892), академік (1898) Петербурзької академії наук, професор Новоросійського університету (з 1877 р.).

³⁹ Мовиться про видання: Ф.И. Успенский [рецензия], *Император Василий Болгаробойца. Извлечения из Яхьи Антиохийского. Барона Б.Р. Розена. С.-Пб., 1883*, ЖМНП 232 (1884, апрель) 282–315.

⁴⁰ Розен, Віктор Романович (1849–1908) – сходознавець, академік Петербурзької академії наук (1890, з 1900 – віце-президент).

Будьте добры, если окажется удобным, исполнить следующую просьбу. Пирлинг⁴¹ просит послать ему оттиск статьи Дашкевича⁴² “Первая уния юго-западной Руси с католичеством”⁴³. Адрес его: Paris, 26 avenue Noche, Pierling. Очень обяжите, если пошлете ему ее бандеролью.

Как движется Ваш труд по библиографии, которую все с нетерпением ожидаем.

Приветствие от меня и от жены Анне Леопольдовне.

Искренне преданный Вам

Федор Успенский.

27 февр[аля 18]85 г.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 51233, арк. 7–7зв, автограф.

3. *Ф. Успенський – В. Іконникову, Одеса – Київ, 27 листопада 1890 р.*

Многоуважаемый Владимир Степанович.

А.И. Маркевич предлагал мне от Вашего имени 10 р[ублей] за Труды VI Археологического съезда⁴⁴. Я не решился принять деньги и нашел справедливым выслать Вам от имени Редакционного Комитета 4 тома Трудов съезда безвозмездно.

Если найдете возможным послать свои труды, какие имеются в Вашем распоряжении, Историко-филологическому обществу при Новороссийском университете⁴⁵, то мы будем Вам очень благодарны.

С удовольствием получил Ваши брошюры о “Самозванце”⁴⁶ и о “Коллекциях рукописей”⁴⁷ и благодарю за память.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

27 ноября 1890 г.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 51232, арк. 4–4зв, автограф.

⁴¹ Пирлинг, Павло Йосипович (1840–1922) – історик, архівіст, директор Слов’янської бібліотеки в Парижі.

⁴² Дашкевич, Микола Павлович (1852–1908) – історик, літературознавець, академік Петербурзької академії наук (1907).

⁴³ Мовиться про видання: Н. Дашкевич, *Первая уния юго-западной Руси с католичеством (1246–1254)*, К. 1884, 48 с.

⁴⁴ Мовиться про видання: *Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.)*, т. 1, О. 1886; т. 2, О. 1888; т. 3, О. 1887; т. 4, О. 1889.

⁴⁵ Наукове товариство при Новоросійському університеті, було засноване у 1889 р., у 1889–1895 рр. головою був Ф. Успенський.

⁴⁶ Мовиться про видання: В.С. Іконников, *Димитрий самозванец и Сигизмунд III: Эпизод из истории Смутного времени Московского государства*, К. 1890, 18 с.

⁴⁷ Мовиться про видання: В.С. Іконников, *Новые коллекции рукописей в России: Библиографические заметки*, К. 1890, 29 с.

4. *Ф. Успенський – В. Іконникову, Одеса – Київ, 25 жовтня 1892 р.*

Многоуважаемый Владимир Степанович.

Спешу принести Вам глубокую благодарность за прекрасный подарок, которым Вы удостоили меня. “Опыт русской историографии”⁴⁸ доставил и, при продолжающемся ознакомлении, доставляет мне высочайшее наслаждение. Это изумительный труд, напоминающий произведение исполинов науки 16–18 веков, соединяющий в себе энциклопедичность с тщательной разработкой мелочей и подробностей. Дай Бог Вам сил довести этот труд до конца – в пример и поучение настоящим и будущим поколениям.

Очень бы хотелось мне отложить на время исследования по мелким вопросам в области Византии и приступить к изложению Византийской истории. Но как справиться с ежедневной суетой, как устраниваться от запросов, какие предлагает каждый день? В борьбе с запросами дня я готов был признать, что на кафедре нельзя предпринять и довести до конца обширный труд. Но Ваш пример показал противное.

Примите, многоуважаемый Владимир Степанович, уверение в глубоким к Вам почтении и благодарности.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

25 окт[ября] 1892 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 51231, арк. 1–1зв, 3, автограф.

Знайомство Успенського з Петровим відбулось на VI-му Археологічному з'їзді, на якому Микола Іванович представляв Київську духовну академію⁴⁹. Це знайомство було короткотерміновим (про що й пише в листі Успенський) і подальшого епістолярного розвитку не мало.

Проте за декілька років – у 1887 р., ситуація змінилась. Тоді Успенський перебував у Франції, де він познайомився зі зберігачем та дослідником грецьких рукописів Паризької національної бібліотеки Анрі Омоном. Він дуже допоміг Успенському в роботі, тож останній вирішив віддячити та взявся організувати справу з фотографуванням грецького

⁴⁸ Мовиться про видання: В.С. Іконников, *Опыт русской историографии*, т. 1, кн. 1, К. 1891; т. 1, кн. 2, К. 1892.

⁴⁹ *Список гг. депутатов, прибывших на съезд...*, с. LII.

рукопису VI ст., що зберігався у Церковно-історичному музеї Київської духовної академії. Оскільки Петров завідував цим музеєм, Успенський, згадуючи своє коротке знайомство з київським вченим, наважився звернутись листом та попросити про можливість зняття копій з уривку апостола та пересилку їх до Парижа. Як свідчить подальше листування, питання було вирішено позитивно, і паризький вчений отримав бажані фотознімки рукопису.

З цього часу почалося активне листування між Успенським та Петровим, причому ініціатором їх продовження став Петров, який просив Успенського навести деяку інформацію про можливі заходи, які планує Одеське товариство історії та старожитностей з нагоди 900-ліття хрещення Русі. Прикметне, що він з цим питанням звернувся не до керівництва товариства, дійсним членом якого Петров був з 28 листопада 1882 р.⁵⁰, а скористався посередництвом Успенського.

Наступні листи одеського періоду життя Успенського торкались прохань до Петрова сприяти рекомендованим одеським вченим дослідникам у їх праці в Києві. Як випливає з текстів цих епістол, за цей час київський та одеський вчені стали добрими друзями, хоча і дотримувались офіційного тону в листуванні.

Контакти між ними не припинились і в константинопольський період життя Успенського, коли він очолив Російський археологічний інститут. У цей час вчені обмінювались науковою літературою, у 1907 р. відбулось їх взаємне обрання почесними членами наукових установ, які вони представляли: Успенського – Київської духовної академії, Петрова – Російського археологічного інституту в Константинополі.

Відтак, аналіз наявних у нашому розпорядженні десяти листів дозволяє простежити еволюцію від епізодичного епістолярного контакту, обумовленого ситуативною потребою виконання фотографій грекомовного рукопису, до тривалого дружнього листування між одеським, згодом – константинопольським, дослідником візантійських старожитностей Федором Успенським та київським мистецтвознавцем та істориком Церкви Миколою Петровим.

Листи Успенського до Петрова, що публікуються нижче, зберігаються у фонді “Листування” (ф. III) Інституту рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського. Друкуються мовою оригіналу сучасним правописом.

⁵⁰ *Летопись общества с 14 ноября 1881 по 14 ноября 1883 года*, Записки ООИД 13 (1883) 195.

1. *Ф. Успенський – М. Петрову, Париж – Київ, 30 травня 1887 р.*

Paris, rue des Beauce-Arts 4^{bis}

Многоуважаемый Николай Иванович⁵¹.

Обращаюсь к Вам с покорнейшей просьбой. В Археологическом музее Духовной академии⁵² есть древняя греческая рукопись посланий апостола Павла. Возможно ли сделать фотографию с 3 листков этой рукописи, указанных в прилагаемой при сем заметке. Г[осподин] Омон⁵³, хранитель греческих рукописей в парижской Национальной⁵⁴ [библиотеке], оказывающий мне добрые услуги в моих разысканиях, просил меня помочь ему приобрести фотографич[еские] снимки с хранящейся в Киевском музее рукописи. Я же вспомнил, что Вы заведываете музеем и решился, не взирая на наше краткосрочное знакомство, беспокоить Вас своей просьбой. Не откажите прежде всего известить меня, можно ли исполнить желание г[осподина] Омона; затем, если снимки не дорого обойдутся, потрудитесь их заказать. По возвращении в Россию в августе месяце, я с удовольствием вышлю затраченную сумму.

Весь этот год я в путешествии. Был в Константинополе, Афинах, в Италии, даже в Мадриде и в Эскуриале – все в поисках за новыми материалами по Византийской истории. Но уввы! Кажется, нужно считать законченным период крупных находок, нужно работать по изданным материалам.

С совершеннейшим к Вам почтением и преданностью честь имею быть

Федор Успенский.

30 мая 1887.

[Париж]⁵⁵.

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13975, арк. 1–2зв, автограф.

⁵¹ Петров, Микола Іванович (1840–1921) – історик, археолог, етнограф, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1916), академік Української академії наук (1918).

⁵² Мовиться про Церковно-історичний музей при Київській духовній академії, що діяв у 1872–1919 рр.

⁵³ Омон, Анрі Огюст (1857–1940) – бібліотекар, філолог, історик.

⁵⁴ Слово “Национальной” повторено двічі.

⁵⁵ У нижньому полі останньої сторінки олівцем виконаний напис: “№ 26. (витр. № 1). Отрывки из греч[еского] апостола в 4-ку, на трех пергаменных листках. VI в. Закljučающий в себе: 2 Коринф. IV, 2–7; 1 Солун. II, 9–13; 1 Солун. IV, 5–11. От арх[иепископа] Антонина”. Нижче чорнилом: “Три листка греческой рукописи 6^о века, получил для снятия копии. – Фотограф [подпись]”.

2. **Ф. Успенський – М. Петрову, Париж – Київ, 26 липня 1887 р.**

Многоуважаемый Николай Иванович.

От души благодарен Вам за любезность, с которой Вы отнеслись к моей просьбе. Когда будут готовы снимки⁵⁶, потрудитесь отправить их по следующему адресу Paris, Monsieur Henry Omont, Bibliothèque Nationale.

О расходах не нужно ничего говорить г[осподину] Омону, ибо мне желательно оказать ему этим небольшую любезность. По возвращению в Одессу к 15 августа я постараюсь сейчас же выслать Вам деньги с благодарностью.

Я имел было настроение проехать из Парижа в Лондон, но в виду скорого окончания срока моей командировки, а также и состояния нашего курса, откладывая благое намерение и на днях выезжаю в Зальцбург, а потом в Вену. Весьма может статься, что заеду и в Киев. Позвольте еще раз поблагодарить Вас.

Искренне Вам преданный и готовый к услугам

Ф. Успенский.

26 июля 1887.

[Париж].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 13976, арк. 1–2, автограф.

3. **Ф. Успенський – М. Петрову, Одеса – Київ, серпень 1887 р.**⁵⁷

Многоуважаемый Николай Иванович.

Пользуюсь оказией и посылаю вместе с сим шесть рублей за фотографический снимок. Г[осподин] Омон нашел снимок очень хорошим и просит сделать другие фотографии с остальных листков.

На днях буду писать ему и объясню, что это будет стоить дорого и что с некоторых листов почти невозможно снять фотографии.

Позвольте еще раз поблагодарить Вас за любезность.

Сейчас же по возвращении из путешествия я должен был начать чтение лекций. С большим трудом устроился с квартирой, едва начинаю приходить в себя.

Искренне преданный Вам и готовый к услугам

Федор Успенский.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 13974, арк. 1–2, автограф.

⁵⁶ Слово написано над закресленным “оттиски”.

⁵⁷ Датується за змістом та інформацією попереднього листа.

4. **Ф. Успенський – М. Петрову, Одеса – Київ, 1 листопада 1887 р.**

Ноября 1 1887 г.
[Одесса].

Многоуважаемый Николай Иванович.

Г[осподин] Омон весьма доволен фотографическим снимком и находит его исполнение прекрасным. Но он настаивает на прежнем желании получить все листки, отмеченные им, в фотографических снимках. Я должен был написать ему, что снимки обойдутся довольно дорого, если цена одного шесть рублей. Кстати, напишите мне словечко, получили ли письмо с вложением 6 рублей, посланное с верной оказией. – Вместе с тем я дал г[осподину] Омону Ваш адрес на тот случай, если не смотря на цену, он будет настаивать на прежнем своем желании.

Покорнейше прошу извинить меня, что я доставляю Вам хлопоты.

С большим бы удовольствием принял на себя исполнение Ваших поручений, если бы Вы нуждались в каких справках в Одессе.

С истинным почтением и преданностью к Вам честь имею быть

Федор Успенский.

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13977, арк. 1–2, автограф.

5. **Ф. Успенський – М. Петрову, Одеса – Київ, 16 лютого 1888 р.**

16 февр[аля] 1888.
[Одесса].

Многоуважаемый Николай Иванович.

Вчера я видел вице-президента Общества истории и древностей⁵⁸ и спрашивал его по поводу дошедших до Вас слухов. Оказывается, в Обществе не обсуждали еще вопрос о способе участия в праздновании юбилея крещения Руси, и в настоящее время Юргевич⁵⁹ ничего еще не может сказать о том, что будет обществом предпринято. Да и вообще сомневаюсь, чтобы⁶⁰ Одесское общество стало что-нибудь делать на собственный страх, не сообразуясь с общей программой. Впрочем, будьте благонадежны, если узнаю что новое, извещу. Сам я не принадлежу к этому Обществу⁶¹, но сведения о его действиях могу иметь.

⁵⁸ Наукове товариство, яке діяло в Одесі у 1839–1922 рр.

⁵⁹ Юргевич, Владислав Норбертович (1818–1898) – археолог, філолог, віце-президент Одеського товариства історії та старожитностей у 1883–1894 рр.

⁶⁰ Слово “чтобы” повторене двічі.

⁶¹ Успенський був обраний дійсним членом товариства історії та старожитностей 4 грудня 1878 р.: *Летопись общества с 14 ноября 1877 по 14 ноября 1879 года*, Записки ООИД 11 (1879) 437. Важко сказати, навіщо Ф. Успенський вказав неправдиву інформацію у листі.

Г[осподин] Омон давно мне не писал; боюсь, не причинил ли я ему обиды, что уклонился от заказа фотографий со всех нужных ему листков.

Мы хотя начали лекции с 10 февраля, но все еще побаиваемся, что можем прерваться. Ужасно тревожное время переживаем.

Прошу принять уверения в искреннем почтении и преданности Ваш

Ф. Успенский.

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13978, арк. 1–2, автограф.

6. Ф. Успенський – М. Петрову, Одеса – Київ, 16 січня 1891 р.

Многоуважаемый Николай Иванович.

Горячо рекомендую Вашему вниманию моего хорошего знакомого приват-доцента Новороссийского университета Василия Николаевича Мочульского⁶², который будет нуждаться в Вашем содействии при занятиях в Киеве.

Пользуясь сим случаем засвидетельствовать Вам мое глубокое уважение и преданность

Ф. Успенский.

16 января 1891 г.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13979, арк. 1–1зв, автограф.

7. Ф. Успенський – М. Петрову, Одеса – Київ, 5 травня 1891 р.

Многоуважаемый Николай Иванович.

Позволяю себе рекомендовать подателя сего, ученого доминиканца патера Ванутелли⁶³, который получил разрешение путешествовать по России с целью изучения русской церковной обрядности и монастырей.

Мне горячо рекомендовал его настоятель русской церкви в Риме архимандрит Пимен⁶⁴, но в Одессе отцу Ванутелли мало можно было позаимствоваться по части интересующих его вопросов. Покройте нашу немощ вашими ценными древностями и окажите путешественнику зависящее от Вас содействие по ознакомлению с Лаврой и с окрестными монастырями и с академическим музеем.

Искренне преданный Вам и уважающий

Ф. Успенский.

5 мая 1891.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13980, арк. 1–2, автограф.

⁶² Мочульский, Василь Миколайович (1856–1920) – історик літератури, історіограф.

⁶³ Ванутеллі, Вінченцо (1836–1930) – кардинал.

⁶⁴ Пимен (Благово), архимандрит (1827–1897).

8. **Ф. Успенський – М. Петрову**, Константинополь – Київ, 21 вересня 1907 р.

Многоуважаемый Николай Иванович.

Вместе с сим я посылаю благодарность Совету К[иевской] д[уховной] академии за избрание меня в почетные члены Академии. Просматривая диплом и подписи на нем, я вижу, что Ваше имя мне говорит гораздо больше, чем прочие, так как с Вами я давно знаком.

Мне бы хотелось и иначе выразить Киевской академии признательность за оказанную мне честь. Обыкновенно в таких случаях избираем был в почетные члены Института ректор Академии (до сих пор все были епископы) и один или два из профессоров. В настоящее время я желал бы просить у Вас некоторых руководящих указаний на счет того, кого избрать в почетные члены Института, кроме Вас. О Вас я прежде всего подумал, Дмитревский⁶⁵ кажется выходит из Академии...

В России мне приходится бывать очень редко, да и мало привлекательного теперь у нас. Между тем и здешняя жизнь очень суровая: нет ни общества, ни театра. Все с собой да в кабинете с книгами.

Только что окончил большую работу: Серальский Октатевх с миниатюрами (текст и альбом)⁶⁶. Пошлю Вам экземпляр.

Примите мои искренние благожелания и уверения в глубоком почтении

Ф. Успенский.

21 сент[ября] 1907 г.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 13981, арк. 1–2зв., автограф.

9. **Ф. Успенський – М. Петрову**, Константинополь – Київ, 1907 р.⁶⁷

Многоуважаемый Николай Иванович.

На днях мы избрали Вас в почетные члены Института, с чем спешу Вас приветствовать. Как скоро избрание будет утверждено министром, Вам будет выслан диплом почетного члена. Других изб[раний из] Киевск[ой ака]демии не сдел[ано. Относительно]⁶⁸ А.А. Дмитревского, он

⁶⁵ Дмитрієвський, Олексій Афанасійович (1856–1929) – візантиніст, історик Церкви, професор Київської духовної академії.

⁶⁶ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *Константинопольський Серальський кодекс Восемикнижия*, Известия РАИК 12 (1907).

⁶⁷ Час написання листа встановлений за змістом попередніх та наступних епістол.

⁶⁸ Нижня частина листка порвана, частина слів втрачена. Текст речення відновлюється за збереженими фрагментами та контекстом.

состоит членом Института уже давно, по отношению же к другим лицам, Вам известным, я пока удерживаюсь. Самое правильное было бы избрать ректора Академии, что и сделаю, когда у Вас этот вопрос наладится.

Искренне преданный Вам

Ф. Успенский.

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13982, арк. 1–1зв., автограф.

10. *Ф. Успенський – М. Петрову, Константинополь – Київ, 21 січня 1908 р.*

Многоуважаемый Николай Иванович.

Спешу поблагодарить Вас за любезное письмо и приложения для библиотеки Института, которые однако еще не получены. Поздравляю также с новым ректором⁶⁹, который, как читал в газетах, уже утвержден.

Хотя в Вашем письме я нашел упоминание о том, что Вы падаете силами, но хочется думать, что это преувеличение. Я родился в 1845 году, а Вы можете быть старше меня годами двумя. Во всяком случае надеюсь, что Вас не затруднит следующая моя просьба, которую едва ли кто может с таким же успехом исполнить, как Вы. Мне кажется, что Вы очень привыкли к вещам и предметам, имеющим связь с моей просьбой. Я желаю собрать художественный материал, имеющий отношение к Николе Угоднику. Картинки, иконы с росписью чудес и проч[ее] – все это будет служить предметом изучения. Во-первых, в Вашем музее есть вероятно достаточно икон Николая Чудотворца с росписями; во-вторых, Вы можете дать мне сведения о лицах и учреждениях, к которым бы я мог обратиться по этому вопросу.

Живой человек помышляет о предприятиях и ставит себе задачи. Итак, не будем говорить о дряхлости и “последнем” томе.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

21 янв[аря] 1908 г.

[Константинополь].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 13983, арк. 1–2зв., автограф.

Якщо з такими київськими колегами по цеху, як Лучицький, Іконников або Петров Федір Іванович попри наявність дружніх стосунків дотримувався ділового характеру листування, то з Тимофієм Флоринським

⁶⁹ Мовиться про Феодосія (Олтаржевського) (1867–1914), ректора Київської духовної академії у 1907–1910 рр., єпископа Уманського (1907), Оренбурзького та Тургайського (1910).

він, безперечно, був у близьких дружніх стосунках. Обидва вчені познайомились у Петербурзі – Успенський знав Флоринського ще гімназистом⁷⁰, а здружились вони під час навчання на історико-філологічному факультеті Санкт-Петербурзького університету. Обидва були учнями відомого історика-слависта Василя Ламанського, щоправда перший з часом заглибився у візантиністику⁷¹, а для другого пріоритетним залишилось слов'язознавство. Успенський був старшим, тому закінчив навчатись раніше і в 1874 р. став доцентом Новоросійського університету⁷², а Флоринський продовжив навчання.

Перша епістола, що є в нашому розпорядженні, датується 1877 р., вона написана у Парижі, куди Успенський приїхав для наукових занять під час підготовки до захисту докторської дисертації. На прохання друга він придбав низку книг та вислав їх до Петербурга. В подальшому друзі вели регулярний обмін літературою, позаяк у бібліотеці Новоросійського університету, заснованому не так давно (у 1865 р.) не вистачало необхідних для роботи видань, які знаходились у бібліотеці університету св. Володимира або приватних книгозбірнях київських вчених. Тож Флоринський був одним з тих, хто переслав Успенському потрібні в роботі книги. Звісно ж, друзі обмінювались регулярно і власними виданнями, що дозволяє скласти уявленню про частину бібліотек обох вчених.

У подальшому, як голова Руського археологічного інституту в Константинополі, Успенський часто звертається по допомогу до Флоринського, залучаючи того до вивчення балканських слов'янських пам'яток, які потрапили в поле зору очолюваної Успенським наукової установи наприкінці XIX ст. Безперечно, низка наукових праць Флоринського з'явилась завдяки наданому Успенським матеріалу. Прикметне, що саме Тимофію Дмитровичу у 1895 р. була надіслана програма з написання загальної “Історії Візантійської імперії” для ознайомлення та внесення коректив.

Крім вирішення наукових питань, друзі обговорювали різноманітні проблеми наукового життя, життя своїх петербурзьких викладачів та їх родин, ділилися власними враженнями від подій, свідками яких були.

Листи Федора Успенського до Тимофія Флоринського зберігаються у фонді “Листування” (ф. III) Інституту рукопису Національної бібліотеки України ім. В.І. Вернадського. Друкуються мовою оригіналу сучасним правописом.

⁷⁰ Див. публікацію некрологу Флоринського, написану Успенським, у цій збірці.

⁷¹ В.П. Бузескул, *Общий очерк научной деятельности Ф.И. Успенского*, Памяти академика Федора Ивановича Успенского 1845–1928, Ленинград 1929, с. 28–29.

⁷² *Ibid.*, с. 31.

1. **Ф. Успенський – Т. Флоринському**⁷³, Париж – Санкт-Петербург,
21 жовтня 1877 р.

21 окт[ября] 1877.

[Париж].

Милостивый Государь⁷⁴.

В продаже уже не имеется сочинения Parisot⁷⁵, Cantacuzine⁷⁶. – В Париже приобретаются подобные редкости у букинистов. Посылаю Вам “Кантакузина” под бандеролью; вероятно, дойдет благополучно, не подвергнувшись строгой цензуре.

Не могу скрыть удовольствия, что Вы взялись за византийцев и исполняю охотно Вашу просьбу. Может быть Вы не откажитесь сообщить мне, что именно взяли Вы для диссертации⁷⁷.

При случае передайте от меня почтение семейству отца Иоанна Крылова⁷⁸.

Книжка стоит недорого: два с половиной франка. Сочтемся как-нибудь при свидании.

Сегодня же я выезжаю из Парижа. Ближайшие недели, а может быть и месяцы, проведу во Флоренции.

Ваш покорнейший слуга

Федор Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21150, арк. 1–1зв., автограф.

2. **Ф. Успенський – Т. Флоринському**, Одеса – Київ, 1 грудня 1883 р.

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Ради Бога извините меня, совсем забыл обещание выслать Вам статьи “О крестьянском землевладении”⁷⁹. Да и Вы хороши, нечего сказать: вместо того, чтобы ждать, написали бы словечка два и известили

⁷³ Адресат визначається за адресою на конверті.

⁷⁴ Флоринський, Тимофій Дмитрович (1854–1919) – філолог-славіст, візантиніст, історик, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1898).

⁷⁵ Мовиться про видання: M.V. Parisot, *Livre XXXVII de l'histoire romaine de Nicéphore Gregoras. Texte grec complet donné pour la première fois*, Paris 1851, 478 р. Паризот, Валентин (1800–1861) – літературознавець.

⁷⁶ Мовиться про видання: *Johanni Cantacuzeni Historiarum, libri IV, v. 1–3*, Bonnæ 1828–1832.

⁷⁷ Тема магістерської дисертації Флоринського – “Південні слов’яни та Візантія у другій чверті XIV ст.”. Захищена 1881 р.

⁷⁸ Крилов, Йоанн Якович, протоієрей, професор Петербурзької духовної академії, служив у Морському Богоявленському Микільському соборі в Петербурзі.

⁷⁹ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *К истории крестьянского землевладения в Византии*, ЖМНП 225 (1883, январь) 30–87; 301–360.

бы о своих летних находениях. – Мы же закончили странствования Новгородом и Москвой, где сверял копию с Хиландарского практика⁸⁰ и рылся в Архиве иностранных дел, отыскивая материал для истории Восточной Европы в XVI в. Но набегом много не сделаешь, нужно поехать на целое лето и посидеть основательно.

Пишу теперь разбор сочинений по русской истории иезуита Пирлинга, затем на очереди и книга барона Розена, если Вы не захотите предвосхитить эту задачу. А затем, мы делаем обширные приготовления к Съезду, собираемся весной в К[онстантино]поль для приготовления плана города, готовим археологическую выставку, для которой едва ли не извлечем чего-нибудь из Афона. Ваш бывший декан⁸¹ ныне летом производил раскопки на Днестре и, кажется, довольно успешно. Словом, есть основания полагать, съезд не лишен будет интереса.

По части сношений с Петербургом, которые у меня еще менее живы, мне пришло на ум следующее. Ужели Влад[имир] Иванович⁸² не захочет ничего организовать для апреля 1885 г. – дня памяти Мефодия? Имея в виду, что о[тец] Мартынов⁸³ готовит исследование о слав[янском] первоучителе, что католическая церковь хочет торжественно отпраздновать память св[ятого] Мефодия, я боюсь, что мы рискуем очень ударить лицом в грязь, у нас ничего не б[удет] сделано, кроме предприятия Слав[янского] благ[отворительного] общества⁸⁴. *Saveant consules*⁸⁵!

Спасибо за присылку “Политич[еской] и культурной борьбы”⁸⁶, это мне очень приятно. О выходе 4 тома Сафы⁸⁷ узнал в первый раз из Вашей рецензии. Так как один экземпляр Вы назначили Бруну⁸⁸, то заключаю,

⁷⁸ Крилов, Йоанн Якович, протоієрей, професор Петербурзької духовної академії, служив у Морському Богоявленському Микільському соборі в Петербурзі.

⁷⁹ Мовиться про видання: Ф. Успенский, *К Истории крестьянского землевладения в Византии*, ЖМНП 225 (1883, январь) 30–87; 301–360.

⁸⁰ Список сіл, залежних від Хиландарського монастиря; 1300 р.

⁸¹ Антонович, Володимир Боніфатійович.

⁸² Ламанський, Володимир Іванович (1833–1914) – історик-славіст.

⁸³ Мартинов, Іван Михайлович (1821–1894) – церковний історик, археолог; через вступ до ордену єзуїтів у 1854 р. був засуджений російською владою, позбавлений всіх прав, через що в подальшому жив у Франції.

⁸⁴ Слов'янське благочинне товариство – суспільна організація в Російській імперії, заснована у 1858 р. з метою посилення російського впливу на південнослов'янські народи.

⁸⁵ Лат.: “Консули, будьте уважні!”

⁸⁶ Мовиться про видання: Т. Флоринский, *Политическая и культурная борьба на греческом Востоке в первой половине XIV в.*, К. 1883, 62 с. (окремім відбиток зі статті у №№ 2, 3 та 9 “Університетських відомостей” Київського університету св. Володимира).

⁸⁷ Сафас, Константинос (1842–1914) – грецький історик.

⁸⁸ Брун, Михайло Ісакович (1860–1916) – юрист, випускник історичного відділення історико-філологічного факультету Новоросійського університету.

что имеет его работу “Греки в Южной Италии”⁸⁹. Неправда ли, работа хоть куда. Но еврей, вот беда, трудно его пристроить к науке, хотя очень способный.

А Сырку^{90?} – Уж он как сообразил познакомить публику со своим “Словом”⁹¹. Признаюсь, что он не убедил ни в историч[еской] подкладке, ни в болгаризме “Слова”.

Поездка на север произвела на нас в[есьма] благоприятное впечатление. И я значительно поправился и жена очень довольна. Но здесь, в Одессе, опять пошла серенькая жизнь, неудовольствия, споры. Последнее время дело дошло до взрыва. Семь человек подали жалобу на ректора (в том числе и я).

Кланяйтесь Фортинским⁹², Иконниковым. Правда, что с Ф.А. Терновским⁹³ стряслась беда, что он уволен из Академии^{94?}

Примите от меня и от жены искренний привет и благожелания.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

1 дек[абря] 18[83] г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21149, арк. 1–2зв., автограф.

3. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 28 квітня 1884 р.*

Любезнейший Тимофей Дмитриевич.

Был у меня на пасхе Ваш студент А.М. Гуляев⁹⁵, который передал книжки, посланные Вами, и принес свежие об Вас известия. Спасибо за память и за письмо. Мы же теперь на отлете. На днях едем в К[онстанти]нополь

⁸⁹ Мовиться про видання: М. Брун, *Византийцы в Южной Италии в IX и X вв. Очерк из истории византийской культуры*, О. 1883, 64 с. (окремий відбиток зі статті у 37 томі “Записок імператорського Новоросійського університету”).

⁹⁰ Сирку, Поліхроній Агапійович (1855–1905) – історик, літературознавець.

⁹¹ Мовиться про захист роботи для отримання дозволу на викладання в університеті “Візантійська повість про вбивство Никифора Фоки у старовинному болгарському переказі” 6 листопада 1883 р. Робота була захищена.

⁹² Фортинський, Федір Якович (1846–1902) – історик-медієвіст, ординарний професор (з 1897), декан історико-філологічного факультету (1887–1890), ректор (1890–1902) університету св. Володимира.

⁹³ Терновський, Федір Олексійович (1838–1884) – історик Церкви, професор Київської духовної академії, доцент по кафедрі церковної історії університету св. Володимира.

⁹⁴ 16 листопада 1883 р. Синод звільнив Терновського з Київської духовної академії за буцім-то побачене в його працях “направлення, незгодне з духом православ’я та схильність до думок протестантських істориків”.

⁹⁵ Гуляев, Олексій Михайлович (1863–1923) – правознавець, доктор римського права (1894), академік ВУАН (1923).

и ждем только В.Г. Васильевского⁹⁶. Будет очень приятно мне и жене видеть Вас в Одессе. К себе не приглашаю, потому что ранее сделал в этом смысле предложение кое-кому и хотя еще не получил согласия, но все же должен иметь это в виду. Рецензия на книгу барона Розена уже напечатана, оттиск посылаю, другой экземпляр будьте любезны препроводить Ивану Игнатьевичу Малышевскому⁹⁷, который интересуется подобными вопросами.

На книге Розена я порядочно таки завяз. Думаю и на съезде выступить не с теми вопросами, которые заявил в программе, а именно с Крещением Руси. Дело в том, что объявился у меня под руками в копиях с Ватиканских рукописей документ, трактующий об этом предмете. Это текст греческого церковного слова современного событиям.

На счет разбора книги Владимира Ивановича нужно очень и очень подумать. По моему мнению ученикам лучше было бы ответить на нападения против учителя, чем оценивать его труд. Но, как видите, ни похвал ни нападений пока еще нет. Если успеете в это время что написать об его книге в унив[ерситетских] записках – хорошо, а о дальнейшем следует подумать, переговорить – и даже может быть с самим В[ладимиром] И[вановиче]м.

Что же Вы берете для докторской диссертации⁹⁸? – Литературу, историю или язык. Со стороны глядя, можно ожидать и желать, чтобы Вы остановились на новых материалах, напр[имер] у Сафы.

Поблагодарите г[осподина] Кулаковского⁹⁹ как за его очень интересную диссертацию¹⁰⁰, так и за память по Академии. К сожалению, я теперь ничем не могу отблагодарить его из своих статей.

В Петербурге поклонитесь отцу Дмитрию¹⁰¹, суете и всем друзьям. Привет Вам и благожелания от жены.

Вам преданный

Ф. Успенский.

28 апр[еля] 1884 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21148, арк. 1–2, автограф.

⁹⁶ Васильевський, Василь Григорович (1838–1899) – візантиніст, академік Петербурзької АН (1890).

⁹⁷ Малишевський, Іван Гнатович (1828–1897) – славіст, історик Церкви, викладач Київської духовної академії.

⁹⁸ Тема докторської дисертації Флоринського: “Пам’ятки законодавчої діяльності Душана, царя сербів та греків”. Захищена 1888 р.

⁹⁹ Кулаковський, Юліан Андрійович (1855–1919) – філолог, візантолог, член-кореспондент Російської академії наук (1906), професор кафедри класичної філології університету св. Володимира (з 1884 – екстраординарний, з 1888 – ординарний).

¹⁰⁰ Мовиться про магістерську дисертацію Кулаковського “Колегії у Давньому Римі: доповідь з історії римських установ”. Захищена 1882 р.

¹⁰¹ Особа не ідентифікована.

4. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 11 січня 1888 р.*

11 января 1888.

[Одесса].

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Суровым чем-то веет от нового года и мало доброго обещающим. Благо Вам, что сидите за обязательной работой и кроме того не пьете горькой чаши, которую испиваем мы. Министерство предполагает не открывать занятий в у[ниверситета]х до 1 марта и думает выработать к этому времени некоторые общие меры для всех у[ниверситетов], где обнаружались беспорядки. Мы думали было к 11 числу начать репетиции, но передумали и отложили, чтобы не вызывать новых осложнений.

Очень Вам благодарен за присылку 4 экз[емпляров] “Афонских актов”¹⁰². Леграну¹⁰³ и Ламбросу¹⁰⁴ уже послал, с остальными распоряжусь на днях. Один пошлю в Париж г[осподину] Омону, другой – в Константинополь. Нечего и говорить, что ожидаю удовольствия видеть у себя Вашу диссертацию.

Что касается до V т[ома] Acta graeca¹⁰⁵, я имею его в листах, по любезности Миклошича¹⁰⁶, за исключением 4 л[истов] в середине, о которых буду писать ему на днях. Если не добыли еще, на некоторое время могу ссудить, если пожелаете.

У меня плохо идет дело. Недостает душевного спокойствия, нет жизнерадостного настроения, без которого не спорится дело. Засел на византийской метрологии и не могу двинуться далее.

Известите, живы ли Крыловы в Петербурге и как с Вашим папашей¹⁰⁷.

Жена и я шлем сердечное приветствие и благожелание Вам и Вашей супруге¹⁰⁸.

Ваш сердечно

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21151, арк. 1–2, автограф.

¹⁰² Мовиться про видання: Т.Д. Флоринский, *Афонские акты и фотографические снимки с них в собраниях П.И. Севастьянова*, Санкт-Петербург 1880, 106 с.

¹⁰³ Легран, Еміль (1841–1903) – французський елініст.

¹⁰⁴ Ламброс, Спиридон (1851–1919) – грецький історик, викладач, згодом ректор Афіньського університету.

¹⁰⁵ Мовиться про видання: *Acta et diplomata graeca medii aevi sacra et profana*, Collecta et ediderunt F. Miklosich et I. Muller, V. 5, Wien 1887.

¹⁰⁶ Міклошич, Франц (1813–1891) – австрійський мовознавець.

¹⁰⁷ Флоринський, Дмитро Іродіонович (1827–1888) – клочар Петропавлівського собору у Санкт-Петербурзі.

¹⁰⁸ Флоринська (Кремкова), Віра Іванівна.

5. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 16 травня 1888 р.*

16 мая 1888.

[Одесса].

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Давно уже следовало мне сначала поблагодарить Вас за присылку прекрасной Вашей диссертации, а потом поздравить с получением докторской степени. От души радуюсь, что Вы с таким успехом прошли последний искуc.

Пока я еще не мог уделить много внимания Вашей книге, займусь этим летом. До самого последнего времени был сильно занят. Прежде всего напечатал в Трудах Съезда “О византийских землемерах”¹⁰⁹ – на днях получите заканчиваемый теперь II том, который я же редактировал. Затем, здешнее Слав[янское] общество устраивало вечер в пользу голодающих черногорцев, и мне приходилось готовить сообщение по истории Черногории. Наконец, к 11 мая готовил речь “Русь и Византия за 900 л[ет] назад”¹¹⁰. – Все это требовало времени и трудов.

Без сомнения, Вы знаете о 2 т[оме] “Истории Сербии”¹¹¹ Сретьковича¹¹². Не рассчитываете ли написать об этой книге рецензию? Так как я едва ли успею, а между тем это нужно сделать, то было бы очень хорошо, если бы Вы написали. Знакомы ли с новым академическим сербским органом “Глас”¹¹³?

Из Петербурга не имею совсем известий, как живут Ламанский и Васильевский?

Лето мы намерены провести в Харьковской губернии и выезжаем из Одессы в самом конце мая. Приветствие от жены и от меня Вашей супруге и Вам.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

IP ЦНБУВ, ф. III, од. зб. 21152, арк. 1–2, автограф.

¹⁰⁹ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *Византийские землемеры*, Труды VI Археологического съезда в Одессе (1884 г.), том 2, О. 1888, с. 272–341.

¹¹⁰ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *Русь и Византия в X веке. Речь, произнесенная 11 мая 1888 г. в торжественном собрании Одесского славянского благотворительного общества в память 900-летнего юбилея крещения Руси*, О. 1888, 38 с.

¹¹¹ Мовиться про видання: П. Срећковић, *Историја српскога народа – време краљевства и царства (1159–1367)*, књ. 2, Београд 1888, 982 с.

¹¹² Сретькович, Пантелія Славко (1834–1903) – історик, академік Сербської академії наук (1886).

¹¹³ Журнал Сербської королівської академії наук, 2-ге відділення якого публікувало статті з гуманітарних наук.

6. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 8 листопада 1889 р.**¹¹⁴

8 ноября [1889].
[Одесса].

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

За несколько дней до смерти покойный Лашкевич¹¹⁵ дал мне знать через секретаря редакции, [что] в декабрьской кн[иге] “Киевской Старины”¹¹⁶ будет помещен мой ответ¹¹⁷ на полемическую статью Васильевского¹¹⁸. Узнав о смерти Лашкевича, я просил М.Ф. Владимирского-Буданова известить меня, выйдет ли декабрьская кн[ига] “Старины”. Ответ его не разъяснил дела. Посылая на Ваше имя свою статью, покорнейше прошу навестись в редакцию “Старины”, возможно ли поместить¹¹⁹ мой ответ или в ноябрьской книге, если она еще не вышла, или в декабрьской, если она появится своевременно. Будьте добры, исполните мою просьбу. В случае, если найдет себе место в “Киевской Старине”, потрудитесь придержать последнюю корректуру и выхлопотать мне до 30 оттисков. Если же нет, что будет большая мне неприятность, благоволите возвратить рукопись.

Примите от нас сердечные благожелания и поклон Вере Ивановне.
Преданный Вам

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21153, арк. 1–1зв., автограф.

7. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 15 листопада 1889 р.**¹²⁰

15 ноября [1889].
[Одесса].

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Спасибо за справки и известия. Как ни печально это, придется рукопись выслать обратно; надо подумать о печатании ответа в другом

¹¹⁴ Рік встановлений за штемпелем на конверті.

¹¹⁵ Лашкевич, Олександр Степанович (1842–1889) – історик, громадський діяч, редактор “Київської старовини”.

¹¹⁶ Щомісячний історико-етнографічний та літературний журнал, що виходив у Києві протягом 1882–1906 рр.

¹¹⁷ Мовиться про видання: Ф. Успенський, *Ответ на полемическую заметку В.Г. Васильевского*, Киевская Старина 27 (1889, декабрь) 604–631.

¹¹⁸ Мовиться про видання: В.Г. Васильевский, *О построении крепости Саркела (Полемиическая заметка)*, ЖМНП 265 (1889, октябрь) 273–289.

¹¹⁹ Далі знаходиться закреслене “прила”.

¹²⁰ Рік встановлений за штемпелем на конверті.

месте. Вы говорите про Ж[урнал] М[инистерства] н[ародного] просвещения¹²¹. Конечно, я об нем думал и даже отправил Майкову¹²² весьма краткий перечень пунктов, по которым я обвиняюсь в полемич[еской] заметке, для помещения в ближайшей книжке. Но я не уверен, что это будет принято, хотя и старался быть кратким и избегал всяких сильных выражений. Ведь Вы знаете, что в Ж[урнале] М[инистерства] н[ародного] п[росвещения] статья моя должна подвергнуться просмотру Васильевского¹²³, и без его согласия не м[ожет] б[ыть] напечатана¹²⁴. Придется печатать ответ в “Записках” Новоросс[ийского] у[ниверсите]та¹²⁵.

О поездке в Москву на съезд¹²⁶ еще ничего не решено окончательно. Оттиск статьи высылаю.

Сердечное приветствие от нас Вере Ивановне и Вам.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21154, арк. 1–1зв., автограф.

6. Ф. Успенский – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 1890¹²⁷.

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Не откажите пожалуйста в следующем одолжении. Ввязался я в схоластику и отступить теперь не могу, между тем наша библиотека весьма скудна пособиями. Не окажется ли в Вашей университетской библиотеке след[ующих] сочинений и если да, то пришлите первое из них хотя на неделю.

Haureau, *De la philosophie scolastique*¹²⁸.

Rousselot, *Études sur la philosophie dans le moyen âge*¹²⁹, оба сочинения вышли в сороковых годах в Париже.

¹²¹ Періодичне щомісячне видання Російської імперії, виходило з 1834 р.

¹²² Майков, Леонід Миколайович (1839–1900) – історик літератури, дійсний член Петербурзької академії наук (1889), редактор “Журналу Міністерства народної освіти” у 1882–1890 рр.

¹²³ Так і сталось. Васильєвський дозволив друк статті Успенського, проте помістив поруч власну замітку-відповідь: В.Г. Васильєвський, *Ответ на статью Ф.И. Успенского*, ЖМНП 266 (1889, декабрь) 555–557

¹²⁴ Мовиться про видання: Ф. Успенский, *О миражах, открытых В.Г. Васильевским (Ответ на статью о построении крепости Саркела)*, ЖМНП 266 (1889, декабрь) 550–555.

¹²⁵ Періодичне видання Новоросійського університету, що виходило з 1867 р.

¹²⁶ Мовиться про VIII Археологічний з'їзд у Москві 1890 р.

¹²⁷ Лист датується за контекстом.

¹²⁸ Мовиться про видання: В. Haureau, *Histoire de la philosophie scolastique*, р. II, Paris 1880, 475 р. Гару, Жан-Бартоломей (1812–1896) – французький історик.

¹²⁹ Мовиться про видання: X. Rousselot, *Études sur la philosophie dans le Moyen-Age*, v. 1, Paris 1840, 381 р. Руссело, Ксав'є (1805–1895) – французький філософ.

Ведем тихую и скромную жизнь, жена не совсем хорошо себя чувствует.

Поклон Вере Ивановне.

Ваш преданный

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21175, арк. 1, автограф.

9. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 29 грудня 1890 р.

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Весьма благодарен за посылку Rausselot, который мне очень был нужен. Вы будьте добры потом сообщить мне, выслать ли его прямо в библиотеку, или на Ваше имя. Далее его не придется задержать, потому что печатание работы уже началось в “Журнале Министерства нар[одного] просвещения”, пойдет глава за главой в каждой книжке. Вероятно, я писал уже прежде, что эта работа о Синодике разрослась до весьма больших размеров¹³⁰.

По всей видимости, назначение к нам Клячина¹³¹ не состоится, потому что на новую историю желает перейти к нам из Харькова Надлер¹³², и министр¹³³ ничего не имеет против определения его к нам. Говорят даже, что это наш будущий декан, а потом ректор.

За брошюры весьма благодарю. О слав[янской] миссии¹³⁴ читаю в первый раз.

Примите от жены и от меня поздравления с новым годом и передайте наш поклон Вере Ивановне.

Ваш

Ф. Успенский.

29 дек[абря] 1890 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21155, арк. 1–1зв., автограф.

¹³⁰ Мовиться про цикл статей Ф. Успенського: Ф. Успенский, *Константинопольский собор 842 г. и утверждение православия*, ЖМНП 273 (1891, январь) 73–158; Ф. Успенский, *Синодик в Неделю Православия (состав и происхождение частей его)*, ЖМНП 274 (1891, апрель) 267–323; Ф. Успенский, *Богословское и философское движение в Византии XI и XII веков*, ЖМНП 277 (1891, сентябрь, октябрь) 102–159; 283–427; Ф. Успенский, *Философское и богословское движение в XIV веке (Варлам, Палама и приверженцы их)*, ЖМНП 279 (1892, январь, февраль) 1–64; 348–427.

¹³¹ Клячин, Василь Петрович (1858–?) – історик, приват-доцент університету св. Володимира.

¹³² Надлер, Василь Карлович (1840–1894) – історик, декан історико-філологічного факультету Харківського університету у 1875–1890 рр., з січня 1891 р. – ординарний професор та декан історико-філологічного факультету Новоросійського університету.

¹³³ Делянов, Іван Давидович (1818–1897) – міністр у 1882–1897 рр.

¹³⁴ Вочевидь, мовиться про статтю: Т. Флоринский, *Новое открытие в области глаголицы и вопрос о происхождении славянского миссала*, Университетские известия 11 (1890) 1–16.

10. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 1890*¹³⁵.

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Нас ужасно поразило сообщенное Вами известие о смерти Николая Дмитриевича¹³⁶. Нечего и говорить как все мы сочувствуем Вашей тяжелой утрате и как жалеем в Николае Дмитриевиче редкого человека по доброте и честности.

Об истории Греции¹³⁷ Аландского¹³⁸ студенты знают, знают также, что ее можно найти в продаже, но им хотелось не этого.

Весь пост у меня прошел бесследно для моей собственной работы, прочел две публичных лекции на тему “Сходства и различия в историческом развитии запада и востока Европы”¹³⁹, и все время убил на это дело. А теперь наступает теплая погода – время неблагоприятное для занятий.

Примите от нас сердечные приветствия и передайте поклон Вере Ивановне.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 21176, арк. 1–Ізв., автограф.

11. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 24 квітня 1891 р.*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Федор Евгеньевич Корш¹⁴⁰, отправляющийся завтра в Киев, передаст Вам книгу *Науѓеау*, за которую я от души благодарю Вас. Последнее время, для выяснения религиозных движений в 14 веке, мне пришлось поближе ознакомиться с Вашей книгой “Южные славяне и Византия” (выпуск 2^й)¹⁴¹, которая так хорошо и полно излагает политические смуты этого времени. Меня заинтриговало одно известие, что Стефан Душан¹⁴² сильно ухаживал за Григорием Паламой¹⁴³, желая его привлечь на свою

¹³⁵ Лист датується за контекстом.

¹³⁶ Особа не ідентифікована.

¹³⁷ Мовиться про видання: П.И. Аландский, *История Греции*, К. 1885, 271 с.

¹³⁸ Аландський, Павло Іванович (1844–1883) – історик, філолог.

¹³⁹ Лекції були прочитані Ф. Успенським у 1890 р.

¹⁴⁰ Корш, Федір Євгенович (1843–1915) – філолог-класик, славіст, сходознавець, академік Петербурзької академії наук (1900).

¹⁴¹ Мовиться про видання: Т. Флоринский, *Южные славяне и Византия во второй четверти XIV в.*, в. 2, Санкт-Петербург 1882.

¹⁴² Стефан Урош IV Душан (бл. 1308–1355) – сербський король (з 1331), цар сербів та греків (1346–1355).

¹⁴³ Григорій Палама (1296–1359) – християнський богослов та філософ, архієпископ Тесалонікський. З його ім'ям пов'язують складання практики ісихазму. Прославлений Церквою святий, пам'ять припадає на 14 листопада.

сторону, и потому я с большой пользой прочел все те страницы, где излагаются щедроты и благотворения Душана в пользу афонских монахов и греческой Церкви. В связи с ролью Паламы и борьбой его с Варлаамом¹⁴⁴ мне пришлось сделать экскурсию в область русского религиозного движения (ересь стригольников¹⁴⁵), отсюда поймете, как мне важно было подметить общеславянские тенденции Душана, находившие себе опору в громадном авторитете Паламы в Македонии и на Афоне. – Все это будет у меня в последней главе исследования о синодиках, которая появится в печати не раньше осени¹⁴⁶.

С июня я отправляюсь в Вену и Мюнхен; жена уезжает раньше, морем на Грецию и Италию, чтобы встретиться со мной в Вене в начале июня. Ей советуют лечиться во Франценсбаде¹⁴⁷, я же в это время буду заниматься, а потом месяца на полтора поедем вместе в Тироль на отдых.

Корш очень милый товарищ, познакомьтесь с ним хорошенько.

От жены и меня почтение Вере Ивановне и Вам.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

24 апр[еля] 1891 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21156, арк. 1–2, автограф.

12. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, вересень-жовтень 1892 р.*¹⁴⁸

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

Посылая Вам уведомление об открытии памятника Григоровичу¹⁴⁹, позволяю себе присовокупить несколько слов. Хотя Киев отозвался довольно сухо на наше приглашения к пожертвованиям, но может быть Вы найдете возможность возбудить в той или иной форме вопрос об участии

¹⁴⁴ Варлаам Калабрійський (бл. 1290–1348) – християнський філософ та богослов, монах, єпископ Джераче.

¹⁴⁵ Релігійний рух XIV ст. псковичів та новгородців, який відкидав церковну ієрархію та засуджував симонію.

¹⁴⁶ Остання стаття з цього циклу вийшла у 1892 р.

¹⁴⁷ Франценсбад або Франтишкови-Лазне – місто в Чехії, неподалік від м. Хеб Карловарського району. Як бальнеологічний курорт діє з 1827 р.

¹⁴⁸ Лист датується за контекстом.

¹⁴⁹ Григорович, Віктор Іванович (1815–1876) – славіст, член-кореспондент Петербурзької академії наук (1851).

¹⁵⁰ Мовиться про збір коштів та відкриття на них пам'ятника на честь декана історико-філологічного факультету Новоросійського університету В. Григоровича 18 жовтня 1892 р. у Єлисаветграді, де його було поховано.

киевских ученых в торжествах открытия памятника¹⁵⁰. Форму я представляю Вашему усмотрению.

Мы стремимся придать открытию памятника торжественный характер. Приглашаем архиерея, исходатайствовали разрешение на участие в торжестве елисаветградских учебных заведений, от филол[ологического] общества и от Совета посылаем депутации, отправили уведомления всем почитателям памяти Григоровича, будем говорить речи. Выражение участия со стороны Киева было бы весьма желательно. Сделайте, что можете. Уведомление послано еще И.С. Иконникову.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21177, арк. 1–2, автограф.

13. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 28 жовтня 1892 р.*¹⁵¹

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Мы были глубоко тронуты откликом киевлян на наше торжество. Примите мою сердечную благодарность за все то, что Вы сделали в честь и память Виктора Ивановича. Праздник прошел очень дружно, гладко и достаточно торжественно. Приветствия были от 5 университетов, не считая киевского факультета и ученых обществ, возложено 9 венков от учреждений и корпораций, сказано много речей. Вообще нельзя не быть вполне довольным хорошему завершению хорошего дела.

Намечается, однако, другой вопрос – по связи с памятью Григоровича. Это вопрос об издании всех его сочинений печатанных, литографированных и остающихся в рукописях, равно всего того, что может оказаться годного к изданию в архивах Казанского¹⁵² и Одесского унив[ерсите]та¹⁵³ и в Румянцевском музее¹⁵⁴. Издание следовало бы сделать с приложением примечаний и дополнений. Подумайте-ка, в случае, если состоится это предприятие, нашли ли бы Вы возможным оказать нам свое содействие в том смысле, чтобы принять на себя редакцию и составление примечаний к одному какому-либо (или двум) сочинению Григоровича? Подумайте и отпишите Ваше мнение (и по существу, всего дела).

¹⁵¹ Рік визначений за штемпелем на конверті.

¹⁵² У Казанському університеті Григорович викладав у 1842–1863 рр.

¹⁵³ У Новоросійському університеті Григорович працював у 1865–1876 рр.

¹⁵⁴ Рум'янцевський музей – зібрання книг, монет, рукописів та інших предметів державного канцлера М. Рум'янцева (1754–1826). Григорович був одним з фондоутворювачів музею, до якого надійшли зібрання книг та архів вченого (у 1877 р. частина була придбана у братів Григоровича, а інша у 1889 р. була передана Успенським).

Мы провели лето в Алушке. Жена в настоящее время гостит у брата в Елисаветграде¹⁵⁵. Здоровьем не могу похвалиться, да и нравственное состояние не так хорошо: не могу войти в работу, как-то все мало ладится.

Конечно, было бы очень приятно для всех Ваше появление в Елисаветграде. Депутации были лишь из Одессы.

Искренний привет и благожелания Вере Ивановне.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

28 окт[ября] 1892 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21157, арк. 1–2зв., автограф.

14. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 9 червня 1893 р.*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Я передал Михаилу Флегонтовичу¹⁵⁶ для Вас том “Летописи”¹⁵⁷ и усердно прошу внимания к нашему предприятию. С сентября приступаю к печатанию 2-го выпуска¹⁵⁸ и буду очень рад, если Вы пришлете хотя [бы] небольшую статейку. Обратите внимание на отдел: Кирилло-Мефодиевский вопрос, он будет представлен и в следующем выпуске статей киевского Бараца¹⁵⁹. Впрочем, если окажется, что готовое и прямо по Византии, будем очень рады.

Последнее время я был в ужаснейшем беспокойстве. Все уже было приготовлено к тому, чтобы жену отправить в Франценсбад на лечение, как получены были известия о смерти одной близкой родственницы жены и о серьезной болезни другой (свояченица и жена Мечникова¹⁶⁰). И вот, вместо лечения, жена сильно расстроенная (до обмороков, потери аппетита, бессонницы) должна была ехать в Париж, где живет теперь Мечников¹⁶¹. Сам я остался в Одессе, как и ранее, впрочем, думал, частью для окончания работы, частью из соображений финансовых. Но можете вообразить, как теперь беспокоюсь за жену.

¹⁵⁵ Нині – Кропивницький, обласний центр України.

¹⁵⁶ Володимирський-Буданов.

¹⁵⁷ Мовиться про видання: *Летопись Историко-филологического общества при Императорском Новороссийском университете*, Одесса 1892, т. 2, Византийское отделение, ч. 1, 136 с.

¹⁵⁸ Вочевидь, мовиться про видання: *Летопись Историко-филологического общества при Императорском Новороссийском университете*, О. 1894, т. 3.

¹⁵⁹ Барац, Герман (Гірш) Маркович (1835–1922) – юрист, історик.

¹⁶⁰ Мечнікова (Білокопитова), Ольга Миколаївна (1858–1944) – скульптор та художник, друга дружина І. Мечнікова.

¹⁶¹ Мечніков, Ілля Ілліч (1845–1916) – біолог, лауреат Нобелівської премії (1908). До Парижа переїхав у 1887 р.

На съезде¹⁶² постараюсь быть непременно, если не случится чего-либо чрезвычайного. Это уже будет необходимо и для того, чтобы немного освежиться после лета, проведенного в городе.

Передайте мое приветствие Вере Ивановне.

Искренне Вам преданный

Ф. Успенский.

9 июня [18]93 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21158, арк. 1–2, автограф.

15. *Ф. Успенский – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 12 жовтня 1893 р.*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Вы обещали мне прислать статейку для византийского сборника. Печатание началось, гостям конечно предоставлено будет переднее место. Поэтому прошу Вас не замедлить. Так как помещаем вообще труды членов общества, то позвольте избрать Вас.

Сегодня посылаю на имя декана историко-филолог[ического] фак[ультета] посылку с книгами. Посылаемые экземпляры только что вышедшего “Синодика в неделю православия”¹⁶³ не откажите вручить

Фортинскому,

Иконникову,

Бубнову¹⁶⁴,

Владимирову¹⁶⁵,

Кулаковскому,

Малышевскому¹⁶⁶,

Петрову,

Дмитриевскому.

Передайте от нас почтение Вере Ивановне.

Искренне Вам преданный и любящий

Ф. Успенский.

12 окт[ября 18]93 г.

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21159, арк. 1–1зв, автограф.

¹⁶² Мовиться про ІХ Археологічний з'їзд у Вільно 1893 р.

¹⁶³ Мовиться про видання: Ф. Успенский, *Синодик в Неделю Православия: Сводный текст с приложениями*, О. 1893, 96 с.

¹⁶⁴ Бубнов, Микола Михайлович (1858–1943) – історик-медієвіст, філолог.

¹⁶⁵ Владимиров, Петро Володимирович (1854–1902) – філолог.

¹⁶⁶ Малишевський, Іван Гнатович (1828–1897) – славіст, історик Церкви.

16. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 23 грудня 1893 р.**

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

Первого или второго января предполагаю выехать в Москву, через Киев. Желая повидаться с Вами. Напишите адрес, чтобы я мог прямо с вокзала отправиться к Вам и не терять времени на розыски Вашей квартиры. В Киеве придется пробыть до отхода поезда на Москву.

До свидания.

Любящий Вас

Ф. Успенский.

23 дек[абря 18]93 г.

[Одесса].

ІР НБУВ, ф. III, од. зб. 21160, арк. 1, автограф.

17. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Санкт-Петербург – Київ, 19 січня 1894 р.**

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

Перед выездом из Петербурга пишу Вам несколько строк. Поручение Ваше и Веры Ивановны исполнил, был у Кремковых¹⁶⁷, нашел Родиона Дмитрича¹⁶⁸. Что касается родителей Веры Ивановны, они здоровы, расспрашивали о вашем житье бытие, просили зайти как-нибудь вечером, но я не удосужился, потому что десять дней, проведенных мной здесь, не хватило для¹⁶⁹ свидания со всеми добрыми знакомыми даже по одному разу. Родион Дмитрич, о котором я прежде свидания с ним имел¹⁷⁰ успокоительные известия от Надежды Ивановны¹⁷¹, тоже находится в благополучном состоянии. Прежде всего, он на виду у родных, как сказала Над[ежда] Ивановна, частенько навещает родных, которые нуждаются иногда в его медицинской помощи. Затем, он действительно занят диссертацией, первую часть которой намерен на днях передать своему руководителю профессору Соколову¹⁷². Я просидел у него часок, побеседовал о старом и о настоящем и должен сказать, что опасения Ваши по крайней мере относительно ближайшего времени преувеличены. Повидимому, он весьма занят мыслью поскорей окончить свою диссертацию и держит себя крепко.

¹⁶⁷ Родичі Флоринського по лінії дружини.

¹⁶⁸ Особу ідентифікувати не вдалось.

¹⁶⁹ Далі знаходиться закреслене “поз”.

¹⁷⁰ Слово дописане над рядком.

¹⁷¹ Вочевидь, сестра дружини Флоринського.

¹⁷² Особу ідентифікувати не вдалось.

Что касается моих дел, они оказались далеко не близкими к решению. Дело об Институте¹⁷³ находится еще в производстве, открытие Института последует не ранее июля месяца, а то и позже; на избрание кандидата в директоры министерство еще не остановилось. Остались невыясненными некоторые статьи о правах службы в Институте, что также может влиять на решение принять или не принять место. Вообще, выезжаю завтра из Петербурга, не успев себе выяснить положения дела.

Видел многих из старых профессоров и из общих знакомых, все стареется. Ужасно утомлен суетой и необычным режимом.

Сердечный привет Вере Ивановне, Фортинским и Кулаковским.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

19 января 1894 г.

[Санкт-Петербург].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21161, арк. 1–2зв., автограф.

18. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, 26 листопада 1895 р.**

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

После длинных замедлений, в которых нисколько не участвовала злая воля, но которые объясняются крайне затруднительным положением, я наконец набросал программу истории Византии. Прошу Вас не отказать сделать свои замечания и препроводить ко мне. Прошу Вас также принять к сердцу общее наше предприятие и содействовать к приведению его к желаемому концу.

В десять месяцев проведенных в Константинополе достаточно уже выяснились судьбы нашего ученого учреждения и определилась программа наших ближайших задач. Работали не покладая рук, часто выбивались из сил, но ни разу не приходили в отчаяние. Институт приобретает очертания и одушевляется. Библиотека уже очень достаточная (до семи тыс[яч] т[омов]), есть трое учеников, командированных для занятий от министерства. Делаем заседания, на которых бывает столько публики, сколько может вместить наш зал (до 40 ч[ел]л[ове]к). Летом предпринимал две большие экскурсии в Трапезунд и на Афон и сделал несколько интересных находок. Развиваются сношения с греками и славянами. Предвидятся хорошие работы и в будущем. Но очень мало рабочих рук. Совершенно убивает разнообразие обязанностей, мало

¹⁷³ Мовиться про Руський археологічний інститут у Константинополі, директором якого став Ф. Успенський.

остається досуга для кабінетних занять. Но в общем не теряю надежды на более благоприятное устройство дел.

Прошу Вас передать наш сердечный поклон Вере Ивановне. Поклонитесь друзьям Фортинскому, Кулаковскому.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

26 ноября 1895.

[Константинополь].

Программа истории Византийской империи¹⁷⁴.

История Византийской империи на русском языке давно уже составляет предмет самых законных требований, предъявляемых русской образованной публикой к ученым, имеющим специальной целью византийские занятия. В других областях истории на подобные запросы могли бы ответить переводы с иностранных языков, но по отношению к Византии переводами нельзя удовлетвориться. Трудно прежде всего указать в западноевропейской литературе такую общую историю Византии, которую бы следовало перевести и которая бы могла удовлетворить русского читателя. Затем, с русской точки зрения, в византийской истории имеют выдающийся, а иногда и первостепенный интерес такие факты политической жизни и такие историко-литературные явления, которые западными учеными не могут быть в достаточной степени поняты и составлены в надлежащем освещении. Желательна такая история Византии, в которой нашли бы себе применение многочисленные работы, сделанные русскими византинистами в последние десятилетия.

В виду вышеуказанной потребности в среде нескольких лиц возникла мысль написать историю Византии коллективно.

Предполагается изложить главнейшие факты Византийской истории в двух томах в каждом до 50 печатных листов. Чтобы вместить обширный исторический материал в указанные рамки, необходимо сделать в нем выбор, произведя сокращения в изложении политической истории в пользу фактов, рисующих культурную и социальную жизнь.

Вообще же должны быть выдвинуты и освещены те явления, которые способствовали росту или ослаблению государственного организма,

¹⁷⁴ Програма виконана іншим почерком, Ф. Успенський підписав її. По тексту трапляються невеликі виправлення, зроблені рукою Ф. Успенського. Невеликі виправлення, які не змінюють змісту слова (наприклад, виправлення “е” на “ять”, наведення спинки літері “а” тощо) не зазначаються. Також у нижньому полі першої сторінки “Програми” рукою Ф. Успенського виконано напис: “Тимофею Дмитриевичу Флоринському”.

те вопросы, которые наиболее занимают внимание образованного большинства. В силу особых отношений, в которых находилась Россия и родственные ей славянские народы к Византии, в изложении византийской истории должны быть особенно ярко изображены те эпохи, в которые¹⁷⁵ Византия обнаруживала наибольшее влияние на Россию и на других славян. В виду подобных соображений предполагается выделить в особый отдел историю Трапезундской империи, ибо сфера культурного и политического влияния Трапезунда простиралась на те народы, которые теперь находятся частью под властью России, частью в ее непосредственном соседстве. Дабы Византия не продолжала казаться загадкой во всемирной истории, весьма важно двумя-тремя чертами отметить такие факты и явления, которые находят себе параллели в западной истории.

Имея в виду, что издание назначается для большой публики, желательно придать изложению общедоступную форму и не вводить в текст цитат на иностранных языках. Лишь в начале или в конце каждой главы могут быть сделаны указания на источники и литературу.

І^й отдел.

Сходства и различия в историческом развитии запада и востока Европы. – Перенесение столицы Империи в Константинополь. – Образование Византийской империи. Происхождение Византинизма.

Этнографический переворот, совершающийся в пределах Восточной Римской империи с появлением новых народов, между которыми главное место занимают германцы, преимущественно готы;

военные, административные и социальные реформы, вызванные вторжением в империю новых народов;

социальный и религиозный переворот в империи, борьба христианства с язычеством;

новые элементы в римском праве;

географический и этнографический¹⁷⁶ объемы византинизма;

борьба из-за императорского престола между представителями различных национальностей.

II. История Византии в VI и VII столетиях.

Борьба универсально-православного и восточно-монофизитского начал разрешается со смертью Анастасия¹⁷⁷ и с появлением¹⁷⁸ Фракийской

¹⁷⁵ Ф. Успенским початкове слово “которых” виправлене на “которые”.

¹⁷⁶ Середня частина слова наведена ручкою.

¹⁷⁷ Анастасій I Дікор (430–518) – візантійський імператор у 491–518 рр.

¹⁷⁸ Вочевидь, тут трапився одрук і слід читати “исчезновением”, адже зі смертю Анастасія I фракійська династія припинила своє існування.

династии¹⁷⁹. Восстановление прежних отношений к Риму. Литературная и политическая борьба из-за выработки религиозного догмата. Возвышение Константинопольской патриархии, столкновения ее с Римом.

Усиление универсальной идеи римской империи и переход к наступательной политике на Востоке и на Западе. Успешные войны Юстиниана¹⁸⁰ на Западе и подчинение его власти побережья Средиземного моря. Неудачный исход войн с царством Хосроя¹⁸¹. Опасности со стороны гуннов и аваров.

Усиление единоличной власти в системе государственного устройства. Реформы сената, администрации, упадок бюрократии. Создание крупных административных центров в провинциях, ограничение городского самоуправления. Кодификация права и дальнейшие судьбы римского права на византийской почве. Упадок светского просвещения.

Политический и экономический упадок сенаторского сословия и следы борьбы с ним императорской власти.

Финансовая система Юстиниана. Упадок восточной торговли. Экономический кризис. Появление шелководства.

Постройки Юстиниана с общеисторической точки зрения.

VII век. Славянская колонизация и меры по устройству славян в империи.

Появление исламизма.

Борьба с Востоком. Ираклий¹⁸².

Монофелитство. Собор 680 г.¹⁸³ Отношение к Риму.

III. От Льва Исавра¹⁸⁴ до Василия Македонянина¹⁸⁵.

Иконоборческое движение. Происхождение системы иконоборства. Определение отношения византинизма к системе иудейского и магометанского вероучения. – Литературная история иконоборства, попытка объединения новых этнографических элементов, вошедших в состав империи. Борьба национальностей из-за обладания тронем византийских императоров. Социальные реформы Льва Исавра. Новые законы. Внешняя политика. Отношение к Риму. – Значение иконоборческой эпохи.

¹⁷⁹ Династія візантійських імператорів, родоначальником якої був Лев I Макелла (457–474).

¹⁸⁰ Юстиніан I (483–565) – візантійський імператор у 527–565.

¹⁸¹ Хосров I Ануширван (501–579) – шахіншах у 531–579 рр.

¹⁸² Іраклій I (575–641) – візантійський імператор у 610–641 рр.

¹⁸³ III Константинопольський Собор (VI Вселенський Собор), скликаний за імператора Константина Погоната, мав на меті засудження вчення монофілітів.

¹⁸⁴ Лев III Ісавр – візантійський імператор у 717–741 рр.

¹⁸⁵ Василь I Македонянин (бл. 811–886) – візантійський імператор у 867–886 рр., засновник Македонської династії.

IV. Македонская династия.

Период первый: от Василия Македонянина до смерти Иоанна Цимисхия¹⁸⁶.

Василий Македонянин и Лев Мудрый¹⁸⁷. Славянские отношения в конце IX и в начале X в. Просвещение славян христианством, деятельность Кирилла и Мефодия. Церковные и политические отношения к Риму. – Значение патриарха Фотия¹⁸⁸. Война с болгарами при Симеоне¹⁸⁹. Сарацинские набеги. Законодательство. Русь и Византия в IX и X вв. Договоры Руси с греками. Константин Порфирородный¹⁹⁰. Литературная производительность в X в. Никифор Фока¹⁹¹ и Цимисхий. Азиатские походы. Южная Италия и посольство Лиутпранда¹⁹². Болгарские дела. Походы Святослава¹⁹³. Общий очерк гражданского, церковного и военного устройства. – Этнографический состав империи. – Культурная миссия Византии.

Период второй: От Василия II¹⁹⁴ до Алексея Комнина¹⁹⁵.

Внутренняя смута (Склира¹⁹⁶ и Фоки¹⁹⁷). Устройство отношений к Грузии и Армении. Крещение Владимира¹⁹⁸. Подробное изложение войн с Болгарией, подчинение Болгарии и данное ей устройство. Правление Василия II. Утрата Южной Италии и Сицилии. Турки-сельджуки и печенеги. Отношение к Риму и разрыв между западной и восточной церковью. Богословское и философское движения в конце XI в. Литература. Общая характеристика эпохи.

V. Комнины.

Борьба европейского Запада с мусульманским Востоком. Турки-сельджуки, половцы и печенеги. Алексей I и Роберт Гвискар¹⁹⁹. – Притязания

¹⁸⁶ Йоанн I Цимісхій – візантійський імператор у 969–976 рр.

¹⁸⁷ Лев VI Мудрий (866–912) – візантійський імператор у 886–912 рр.

¹⁸⁸ Фотій I (820–896) – патріарх Константинопольський у 858–867, 877–886 рр.

¹⁸⁹ Симеон I Великий (864–927) – князь Болгарії (з 893 р.), цар (з 918).

¹⁹⁰ Константин VII Порфирогенет (905–959) – візантійський імператор у 913–959 рр. (самостійно – з 945 р.).

¹⁹¹ Никифор II Фока (912–969) – візантійський імператор у 963–969 рр.

¹⁹² Лиутпранд Кремонський (922–972) – дипломат, єпископ Кремони (962–972).

¹⁹³ Святослав Ігорович (942–972) – великий князь київський (945–972).

¹⁹⁴ Василій II Болгаробійця (958–1025) – візантійський імператор у 976–1025 рр.

¹⁹⁵ Алексей I Комнін (1056/1057–1118) – візантійський імператор у 1081–1118 рр., родоначальник династії Комнінів.

¹⁹⁶ Варда Склір († 992) – візантійський полководець,

¹⁹⁷ Варда Фока Молодший († 989) – візантійський полководець.

¹⁹⁸ Володимир Святославич (бл. 960 – 1015) – великий київський князь у 978–1015 рр.

¹⁹⁹ Роберт Отвіль (Гвіскар) (1016–1085) – герцог Апулії (1059–1085), завершив завоювання норманами південної Італії, вигнавши візантійців.

Венецианской республики. Первый крестовый поход. Политика Алексея по отношению к крестоносцам. Богословское и философское движения. Иоанн²⁰⁰ и Мануил²⁰¹ Комнины. Борьба с норманнами. Генуя и Венеция. – Христианские княжества на востоке. – Богословское и философское образование. Андроник Комнин²⁰² и Ангелы. Третий²⁰³ и четвертый²⁰⁴ крестовый поход. – Усиление турок-сельджуков. – Образование второго Болгарского царства²⁰⁵. – Состояние Балканского полуострова.

VI. Очерк главнейших течений византийской литературы до XIII в.

VII. Латинская²⁰⁶ и Никейская империи²⁰⁷.

Завоевание Константинополя латинянами и последствия этого события для дальнейших судьб Византии. Образование отдельных национальных центров в провинциях. Основание Никейской империи. Латинская империя в Константинополе и ее отношение к Болгарскому царству и к Никейской империи. Причины, обусловившие перевес Никейской империи над Латинской.

VIII. Трапезундская империя²⁰⁸.

Условия образования империи в Трапезунде. – Младшая линия Комнинов. – Ее связи на Востоке. – Этнография. – Заслуги Трапезундской империи в борьбе с турецким элементом. – Иконийский²⁰⁹ и Неокесарийский султаны. – Отношение к Грузии. Трапезундские владения на север[ном] берегу Черного моря. – Торговля. Искусство.

IX. Время Палеологов.

Попытка Михаила Палеолога²¹⁰ соединить под своею властью провинции и города, находившиеся под чуждым господством. Союзы с Генуей и Венецией. Уния с Папой²¹¹. Греческие и славянские²¹²

²⁰⁰ Йоанн II Комнін (1087–1143) – візантійський імператор у 1118–1143 рр.

²⁰¹ Мануїл I Комнін (1118–1180) – візантійський імператор у 1143–1180 рр.

²⁰² Андронік I Комнін (1118–1185) – візантійський імператор у 1183–1185 рр.

²⁰³ Тривав у 1189–1192 рр.

²⁰⁴ Тривав 1202–1204 рр., завершився захопленням Константинополя.

²⁰⁵ Середньовічна Болгарська держава, що існувала у 1185–1396 рр.

²⁰⁶ Держава, яка утворилась після захоплення Константинополя у 1204 р., існувала у 1204–1261 рр.

²⁰⁷ Держава, яка утворилась внаслідок IV хрестового походу на теренах північно-західної Анатолії, існувала у 1204–1261 рр.

²⁰⁸ Держава, яка утворилась незадовго до IV хрестового походу на теренах анатолійського узбережжя Чорного моря, існувала у 1204–1461 рр.

²⁰⁹ Держава в Малій Азії, існувала у 1077–1307 рр.

²¹⁰ Михаїл Палеолог (1224/1225–1282) – нікейський (з 1259), візантійський (з 1261) імператор, родоначальник династії Палеологів.

²¹¹ Флорентійська унія 1439 р.

²¹² Так у тексті.

народности на Балканском полуострове. Борьба между сербами и болгарами из-за политического преобладания. Причины успехов османских турок в Европе. Антагонизм между столицей и провинциями, образование независимых княжеств. Завоевание Константинополя и основание Турецкой империи.

X²¹³. Общие выводы.

НВ. Покорнейше прошу не отказать свои замечания. Буду весьма благодарен за дополнения и поправки по отношению ко всей программе.

Ф. Успенский.

Константинополь. Российское Императорское посольство.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21162, арк. 1–7, автограф.

19. *Ф. Успенский – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, серпень-вересень 1898 р.*²¹⁴

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Ю.А. Кулаковский провел у меня несколько дней, видел мое житье-бытье и передаст Вам самые непосредственные сведения.

Высылаю Вам самую свежую новость – надпись царя Самуила²¹⁵, которую я нашел во время моих занятий на озере Преспе²¹⁶.

Надпись будет издана в ближайшей книжке известий. Мне было бы приятно, если бы Вы сделали к ней филологический и палеографический²¹⁷ комментарий, который и будет присоединен, с Вашим именем. Не возбраняется, впрочем, сделать и всякие другие замечания.

В надежде, что Вы не откажете исполнить мою просьбу, и уведомите меня о сроке, какой Вам нужен для исполнения заметки, остаюсь любящий Вас

Ф. Успенский.

НВ. До опубликования особенно не следует распространять новость о находке.

Сердечное приветствие Вере Ивановне.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21174, арк. 1–2, автограф.

²¹³ Цифра поставлена рукою Ф. Успенського.

²¹⁴ Дата визначена за контекстом.

²¹⁵ Мовиться про напис болгарського царя Самуїла – перший прямо датований кириличний текст 993 р., що був виявлений у 1888 р. в с. Герман (Македонія).

²¹⁶ Озеро на кордоні Греції, Албанії та Македонії.

²¹⁷ Слова “и палеографический” написані над рядком.

20. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,**
16 вересня 1898 р.

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Позвольте просить Вас заняться надписью. К Соболевскому²¹⁸ я не желаю обращаться. Он может написать и после опубликования. Месячный срок достаточен? Мне бы хотелось к ноябрю или во всяком случае в ноябре выпустить книжку.

Какое печальное событие! Сколько горя причинила мне смерть Красносельцева²¹⁹. В понедельник прибыл, а в пятницу умер в Константинополе. Какое роковое стечение обстоятельств! Приехал не предупредив меня. Больной уже (заболел на пароходе) должен был остановиться в пантелеимоновском подворье. На другой день, когда я узнал о его приезде, было уже нельзя перевозить его в более удобное помещение. Воспаление легкого свело его в могилу. Я его очень любил и ценил.

Жду к себе профессора Антоновича. Как скоро прибудет, едем вместе в Македонию делать раскопки²²⁰.

Душевно преданный

Ф. Успенский.

16 сент[ября] 1898.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21163, арк. 1–2, автограф.

21. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,**
4 листопада 1898 р.

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

Сейчас получил Ваше письмо с приложением статьи о Самуиловой надписи²²¹. Прочитав ее, спешу немедленно написать, чтобы письмо пошло с завтрашним пароходом.

Прежде всего от души благодарю Вас за любезную готовность, с которой Вы исполнили мою просьбу. Мне будет весьма приятно присоединить к изданию надписи Вашу об ней заметку. Мои поиски за именем матери Самуила²²² не увенчались успехом. В общем только этот пункт и

²¹⁸ Соболевский, Олексій Іванович (1856–1929) – лінгвіст, палеограф, славіст, історик літератури.

²¹⁹ Красносельцев, Микола Фомич (1845–1898) – археолог, історик Церкви.

²²⁰ Візит В. Антоновича до Македонії для розкопок не відбувся.

²²¹ Мовиться про статтю: Т.Д. Флоринский, *Несколько замечаний о надписи царя Самуила*, Известия РАИК 4, вып. 1 (1899) 5–13.

²²² За Йоанном Скіліцею матір царя Самуїла звали Рипсимією.

остається нев'яясненим. Зато Ви прекрасно вычленили палеографические черты – и за это очень Вам благодарен. Если можно будет сделать какие изменения, Вы сделаете их сами по корректуре, но пока не думаю, чтобы изменения оказались нужными.

Надеюсь в ноябре надпись напечатать.

Приветствую с получением премии²²³. Углубляться в анализ причин, по которым присуждена Вам не полная премия, не советую. Но кто присуждал, кому поручена была книга для отзыва? – Мы уже довольно пожилы на свете и знаем как многое в сем мире условно.

Прошу передать поклон и благожелания Вере Ивановне.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

4 ноября 1898.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21164, арк. 1–2зв., автограф.

22. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Одеса – Київ, 26 грудня 1898 р.²²⁴

С лучшими пожеланиями к новому году.

Ф. и Н. Успенские.

[26 декабря 1898].

[Одесса].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21165, арк. 1–1зв., автограф.

23. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, 5 січня 1899 р.

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

От души приветствую с избранием в члены-корреспонденты Академии наук²²⁵ и радуюсь.

Так как надпись Самуила появится в первом выпуске 1899 г., имеющем поступить в свет в феврале, то корректура несколько запоздала. Во всяком случае на днях будет Вам выслана прямо из Софии.

²²³ У 1897 р. Т. Флоринський став лауреатом премії М.В. Ломоносова Імператорської академії наук за працю “Лекції зі слов’янського мовознавства”, що вийшли у двох частинах: Т. Флоринський, *Лекції по славянському языкознанию*, ч. 1: Юго-западные славянские языки, К. 1895, 542 с.; ч. 2: Северо-западные славянские языки, К. 1897, 722 с.

²²⁴ Текст написаний на поштової листівці, адреси відправника та одержувача, так само як дати листування, визначаються за штемпелями на першій стороні листівки, де міститься запис адреси: “Его Высочородию Тимофею Дмитриевичу Флоринскому в Университет. Киев”. На іншому боці листівки містяться два невеличкі знімки з життя Константинополя обрамлені квітами: “une rue a Stambul” та “portefa’x”. Внизу напис “Souvenir de Constantinople”. Під ним написане привітання.

²²⁵ У 1898 р., по Відділенню російської мови та вишуканої словесності.

После 15 января буду проезжать мимо Ваших мест в Петербурге, но в Киеве остановлюсь на обратном из Петербурга пути.

Приветствие Вере Ивановне.

Душевно Ваш

Ф. Успенский.

5 янв[аря] 1899.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21166, арк. 1–1зв., автограф.

24. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Пліска – Київ, 1899 р.²²⁶

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Я нахожусь теперь на раскопках в Абобе²²⁷, где и получил Ваше письмо, за которое очень благодарен. Хотя нахожусь в обстоятельствах далеко не благоприятных для переписки, но не хочу замедлить ответом. Конечно, сюда не переслали мне Ваших статей и о новых занятиях Ваших надписью 993 года я пока не смог узнать.

Мне передавали за положительное, что на Преспе есть еще славянская надпись той же приблизительно эпохи. Я принял меры, чтобы получить с нее эстампаж. Но во всяком случае тот материал, который теперь находится у меня, может очень достаточно свидетельствовать, что элементы кириллич[еской] азбуки (т[о] е[сть] церковно-слав[янской] азбуки) известны были до Кирилла и Мефодия в этих местах. Черты, резы и знаки на камнях, на кирпиче и на черепице, несомненно, носят на себе буквы славянского алфавита (а мы имеем здесь дело с постройками дохристианскими).

На нынешний год я заканчиваю раскопки; найдена еще церковь близ дворца,²²⁸ расхищена и уничтожена до самых оснований фундамента, но сохранившая основной план церкви с 3 апсидами. Вообще находки нынешнего года касаются староболгарской поры. Несколько обломков колонн с именами *кѣстеа*, несколько обломков надписей греческих ранней эпохи, несколько букв славянских – надписей нет! Монет достаточно – ни одна не идет далее начала 10-го в., значит в 10 в. наши здания были уже разрушены! Из вещей бытовых – несколько ручных браслет. А затем все сгорело²²⁹ (пласты пепла в аршин толщиной), а несгоревшее порублено, поломано или отвезено в др[угое] место. Мраморные

²²⁶ Лист датиється за контекстом.

²²⁷ Назва міста Пліска Шуменського району Болгарії до 1925 р.

²²⁸ Далі знаходиться закреслене автором слово “очевидно”.

²²⁹ Слово виправлене, попередньо було “сожжено”.

колонны расщеплены на десятки мелких кусков! Страшную катастрофу перенесли сооружения первой болгарской столицы.

Моя жена находится теперь в Париже. Сердечный привет и благожелания Вере Ивановне.

Вы знаете, что я серьезно думал о Радченко²³⁰ как кандидате. Но почему же он, будучи на В[остоке], не позаботился о том, чтобы познакомиться со мной. На святки я поеду в Петербург, буду там решать вопрос о втором секретаре. Перепишемся еще по этому вопросу (к половине ноября я буду уже на месте).

Преданный Вам

Ф. Успенский.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21178, арк. 1–2зв., автограф.

25. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, 12 травня 1903 р.*

Многоуважаемый Тимофей Дмитриевич.

Мне давно уже хотелось написать Вам по поводу того впечатления, какое я вынес при посещении Надежды Ивановны. Сначала я думал поговорить об этом лично в Киеве, но побывать там не удалось, а затем ежедневная суэта здесь в К[онстантино]поле легла тяжелым гнетом на старые впечатления.

Такое ли отчаянное положение у Надежды Ивановны²³¹, что она не может иметь прислуги, что по-видимому лишена необходимых вещей, лежит напр[имер] на постели покрытой ветошью не особенно чистой, питается чуть ли не сухоядением. Вам лучше известны условия, в которых она живет; по крайней мере Вы можете иметь эти сведения из первых рук: что случилось, ужели у ней нет рублей 50 в месяц на прожитие? У меня осталось такое впечатление, что она находится чуть ли не в нищете. – Мне бы очень желалось, если это нужно, помочь ей – на память о добрейшей Лизавете Тимофеевне²³², ее матери. И я бы очень был Вам обязан, если бы сказали мне, как это устроить, если это нужно. Подчеркиваю слова, чтобы показать недоумение – ужели ей ничего, или так мало осталось после родителей!

Смерть Фортинского, теперь Кирпичникова²³³ – чрезвычайно огорчила меня. Настроение весьма печальное.

²³⁰ Радченко, Костянтин Федорович (1872–1908) – славіст.

²³¹ Особа не ідентифікована.

²³² Особа не ідентифікована. Можливо, мати дружини Флоринського.

²³³ Кірпічніков, Олександр Іванович (1845–1903) – історик літератури.

Нынешним летом начинаем печатать раскопки в Абобе. Будет большое издание – сотня (или больше) карт и всяких иллюстраций. Работа очень сложная, кропотливая и потребует еще много усилий²³⁴.

Вы были в Петербурге на предварительном собрании. Напишите словечка два о впечатлениях и видах на успех съезда.

Привет и благожелания Вере Ивановне.

Душевно преданный

Ф. Успенский.

12 мая 1903 г.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21167, арк. 1–2зв., автограф.

26. **Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, лютого 1904 р.**²³⁵

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Сегодня увидел в “Новом Времени”²³⁶ Ваш портрет и прочитал об Вашем юбилее. Мне в высшей степени приятно выразить Вам самые сердечные приветствия по случаю 25-летия прекрасной научной и общественной деятельности. Дай Бог Вам силы и настойчивости еще на многие годы!

На днях получил уведомление о съезде славистов и приглашение. Но по всей вероятности не буду на съезде. Кстати, где напечатаны протоколы предварительного съезда, я не видел еще их.

В настоящее время у меня весьма спешная работа с приготовлением к печатанию материалов по раскопкам в Абоби. Дело затянулось, но это потому, что работников мало: Шкорпил²³⁷ и я. Ну, да теперь более или менее сведено все. Исключение составляют славянские надписи, за них обещался взяться Милетич²³⁸, но с политическими хлопотами и волнениями из-за Македонии он, кажется, еще не успел ничего сделать. Приходило мне на мысль обратиться с просьбой к Вам, но боюсь обидеть Милетича. Придется подождать месяц, а потом спросить его категорически, напишет что или нет.

²³⁴ Слово “усилий” написано над закреслением “работы”. Мовиться про видання: *Материалы для болгарских древностей. Абоба-Плиска*, Известия РАИК 10 (1905) 596 с.

²³⁵ Лист виконаний на бланку Російського археологічного інституту в Константинополі. У лівому верхньому полі надруковано: “Institute archéologique russe à Constantinople”.

²³⁶ Газета, що видавалась у Петербурзі у 1868–1917 рр.

²³⁷ Шкорпил, Карел (1859–1944) – болгарський історик та археолог, дослідник Пліски.

²³⁸ Милетич, Любомир (1863–1937) – болгарський історик, лінгвіст.

Передайте мои приветствия Вере Ивановне.
Искренне преданный

Ф. Успенский.

4 февр[аля] 1904.
[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21168, арк. 1–2зв, автограф.

27. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,
29 квітня 1904 р.²³⁹

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Страшные, кажется, события и просвету нет. Да, по-видимому везде не ладно. Что за неприличная полемика по поводу орфографии? И какую роль играет здесь Академия? Признаюсь, я совсем огорчен. На счет славянского съезда не имел сведений, протоколов так и не получил, да теперь уж и не стоит заботиться об них.

По поводу двух дел хотелось поговорить с Вами. Сборник в честь Ламанского²⁴⁰ должен был начаться печатанием с 1 апр[еля] – я писал Гроту²⁴¹, что нуждаюсь в снисхождении, ибо на 1 апр[еля] не успею приготовить статью. Теперь вижу, что предполагается еще другой сборник – со стороны почитателей – этот сборник начинается печатанием с сентября, а самый юбилей, будто бы, состоится в начале 1905 г. – Это все в[есьма] неприятная история. Независимо от всего прочего, как можно при нашей ученой скудности печатать два сборника? Прошу Вашего мнения по этому вопросу и некоторых разъяснений. Второй вопрос вот какой. Для сборника в честь Ламанского я готовлю статью: “о древнейших знаках письма”²⁴². Это одна из глав по обработке древностей Абобы. Ставится вопрос о каменотесных знаках на древнейших постройках (за 2 т[ысячи] л[ет] до Р[ождества] Х[ристов]а), о рунах, о знаках собственности у кочевых народов и о влиянии этих знаков на знаки древних алфавитов (финик[ийский], греко-славянский). Громадный материал этих

²³⁹ В листі рік не зазначений. Відновлюється за контекстом.

²⁴⁰ Мовиться про видання: *Новый сборник статей по славяноведению, составленный и изданный учениками В.И. Ламанского, при участии их учеников, по случаю 50-летия его учено-литературной деятельности*, Санкт-Петербург 1905.

²⁴¹ Грот, Костянтин Якович (1853–1934) – філолог-славіст, архівіст.

²⁴² Ф. Успенский, *О древнейших знаках письма*, Новый сборник статей по славяноведению, составленный и изданный учениками В.И. Ламанского, при участии их учеников, по случаю 50-летия его учено-литературной деятельности, Санкт-Петербург 1905, с. 321–335.

знаков в таблицях и рисунках по-видимому не оставляет сомнения, что из них м[огут] б[ыть] объяснены все знаки слав[янского] алфавита (кирилица). Васъ этот вопрос интересовал, мне бы хотелось ознакомить Вас с тем, что у меня есть, до напечатания статьи, т[о] е[сть] послать Вам статью в р[уко]п[и]си, если Вы согласны будете немножко посвятить внимания этому вопросу.

Приветствия и благожелания Вере Ивановне.

Жена моя теперь в Одессе.

Преданный Вам

Ф. Успенский.

29 апр[еля 1904].

[Константинополь].

NB. Сердечные благожелания ко дню ангела!²⁴³

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21169, арк. 1–2зв., автограф.

28. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ, 14 липня 1908 р.*²⁴⁴

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Хотя прошло много времени с тех пор как мы не виделись и не переписывались, но это, думаю, нисколько не влияет на изменение наших настроений и взаимных расположений. Несколько месяцев назад мне снова пришлось войти в интимность с некоторыми славянскими материалами. В Солуни предприняты были переделки в мечети Камлие (церковь св[ятого] Дмитрия)²⁴⁵, причем обнаружены были старые мозаики под слоем штукатурки и несколько фресок. Институт принял (впрочем, собств[енно] я) близкое участие в наблюдениях за отчищаемыми мозаиками, изучил их, снял фотографии, некоторые воспроизвел красками при содействии художников и в настоящее время подготовил этот новый материал к изданию. Мне нужно было встряхнуть известия о славянах VI–VII в., вдумываться в жизнь и чудеса Дмитрия Солунского и – сделать некоторые интересные выводы. Независимо от того, прекрасные мозаики, тоже относящиеся к жизни и чудесам св[ятого] Дмитрия, дали в[есьма] важный материал для истории искусства (VII-го века и самого

²⁴³ Дописане пізніше, у верхньому полі першої сторінки листа над зверненням.

²⁴⁴ Лист виконаний на бланку Російського археологічного інституту в Константинополі. У лівому верхньому полі надруковано: “Institute archéologique russe à Constantinople”.

²⁴⁵ Мовиться про храм першої чверті IV ст., збудований на місці терм, де, згідно переказів, загинув св. Дмитрій Солунський († 306); у 1493–1912 рр. – мечеть; пам’ятка всесвітньої культурної спадщини ЮНЕСКО.

начала VIII-го – превосх[одные] мозаики в начале иконоборч[еского] периода!). – Большая статья²⁴⁶ появится осенью этого года.

Но не в этом предмет моего настоящего к Вам письма. В апреле-мае мне удалось, хотя и с крайними трудностями, сделать поездку в Старую Сербию, посетить Печ²⁴⁷ и поработать в м[онаст]ыре Дечаны²⁴⁸. Это чрезвычайно поучительное во всех отношениях путешествие. Где сербы в XIV в. думали основать свой центр (Москва и Сергиева Лавра), там ныне за ними охотятся как за зайцами, там их теперь не более 10–15 процентов между господствующим албанским и турецким населением. Я нашел прелесть Дечаны! Я был с художником, работал там 8 дней, сделал много фотографий и заметок. Но вот что самое важное. Стиль церкви – смесь романско-готического, несомненное влияние Италии – Венеции. Надпись о строителе-архитекторе, читающаяся над воротами, требует тщательного изучения, ее очень исковеркал Срестьякович (“История”, II. 316).

Она читается: *Фѣадѣ витачамъ братъ протомасторъ ис котора.*

Не можете ли разобраться, нет ли у Вас наблюдений на отношении Уроша III²⁴⁹ к заказу?

Как мотивируете Ваше отрицательное отношение к академич[еской] Слав[янской] Энциклопедии? – Два слова.

Преданный

Ф. Успенский.

14 июля 1908.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21170, арк. 1–2зв., автограф.

*29. Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,
19 травня 1910 р.²⁵⁰*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Отсюда отправляется в Киев иеромонах Павел²⁵¹, бывший воспитанник Киевской д[уховной] академии, и я пользуюсь этой оказией,

²⁴⁶ Мовиться про видання: Ф.И. Успенский, *О вновь открытых мозаиках в церкви св. Дмитрия в Солуни*, Известия РАИК 14, 1 (1909) 1–61.

²⁴⁷ Місто в Косово, на північному сході Метохії.

²⁴⁸ Монастир, заснований сербським королем Стефаном Дечанським у 1327 р.; пам'ятка всесвітньої культурної спадщини ЮНЕСКО.

²⁴⁹ Стефан Урош III Дечанський Неманія (бл. 1276–1331) – король Сербії у 1322–1331 рр., саме він був засновником Дечанського монастиря, проте розпис був завершений вже за його сина – Стефана Уроша IV Душана, сербського короля у 1331–1346 рр., царя сербів та греків у 1346–1355 рр.

²⁵⁰ У верхньому полі синім олівцем Т. Флоринським виконано напис: “Отв[етил] 7 июня 1910”.

²⁵¹ Особа не ідентифікована.

чтобы побеседовать с Вами. В январе-феврале текущего года я был в Петербурге и питал надежду побывать в Киеве, но случилось иначе, мне нужно было заехать в Николаев. В Петербурге виделся с Надеждой Ивановной, она бедная ослепла и находится в весьма жалком положении, хотя не жалуется и не падает духом.

Общее впечатление о наших делах вынес самое безотрадное. Мы, т[о] е[сть] русские, несмотря на крупный подъем национализма и на шум русских политических партий, отстаем везде перед инородцами. В школе средней и высшей, в прессе, в торговле, в администрации – русские имена перестают занимать первые места. Невероятное понижение умственных сил, образования и серьезности. Все идет насмарку. Что это? Ошибаюсь я или нет?

Мне конечно в высшей степени неприятно было узнать и о том, как неумело поведено было в Академии Ваше дело. Мне хотелось написать об этом сейчас же, но боялся встревожить Вас и быть причиной лиш-них неприятных минут. Но прошу Вас верить, что я глубоко опечален этим случаем. Владимир Ив[анович] Ламанский устарел и делается уже младенцем. О чем-нибудь серьезном с ним нельзя уже говорить.

Искренний привет и благожелания Вере Ив[ановне] и всем Вашим.
Преданный

Ф. Успенский.

19 мая 1910.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21171, арк. 1–2, автограф.

30. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,
11 жовтня 1913 р.*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Очень благодарю Вас за присылку фотографий, которые меня сильно интересуют. В последние годы сделаны в Киеве большие приобретения по части археологии и мне хотелось составить себе об них понятие.

К сожалению, лето мне не удалось провести как следовало.

Нужно было во что бы то ни стало дать себе отдых и отправится за границу, а я никак не мог того сделать. Теперь работа идет вяло.

Видел в “Н[овом] Времени” объявление о появлении в продаже 1 т[ома] “Истории Виз[антийской] империи”²⁵², но мне еще он не доставлен.

²⁵² Ф.И. Успенский, *История Византийской империи*, т. I, Санкт-Петербург 1913, 873 с.

Сколько дадут авторских экземпляров, не могу пока сказать, так как Ефрон²⁵³, по выходе книги, становится полным хозяином предприятия.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

11 окт[ября] 1913 г.

[Константинополь].

NB. Добрейшему Вик[ентию] Вячесл[авови]чу²⁵⁴ напишу сам.

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21172, арк. 1–2, автограф.

31. *Ф. Успенський – Т. Флоринському, Константинополь – Київ,
11 грудня 1913 р.*

Дорогой Тимофей Дмитриевич.

Сегодня пойдет ко мне Дмитрий Тимофеевич²⁵⁵ перед отъездом на побывку домой. Я обещал ему дать два-три словечка для Вас.

Мне прежде всего приходится извиниться перед друзьями, что не могу послать экземпляра первого тома истории Византии. Мне послано только два экземпляра. Веду переписку с издателем насчет авторских экземпляров и питаю надежду, что буду удовлетворен. Только тогда в состоянии буду исполнить свой долг по отношению к друзьям.

Очень бы хотелось закончить службу за границей. Но мне обещали ассигновать деньги на постройку здания и этим обещанием связали меня. Теперь кажется, что обещание забыто. Несколько связывает еще с Константинополем окончание задуманной “Истории”. Но и это приближается к концу.

Приветствия и благожелания к Новому году Вере Ивановне.

Искренне преданный

Ф. Успенский.

11 дек[абря] 1913.

[Константинополь].

IP НБУВ, ф. III, од. зб. 21173, арк. 1–2, автограф.

²⁵³ Ефрон, Ілля Абрамович (1847–1917) – книговидавець.

²⁵⁴ Хвойка, Вікентій Вячеславович (1850–1914) – археолог.

²⁵⁵ Флоринський, Дмитро Тимофійович (1889–1938) – аташе при дипмісії в Константинополі, пізніше – у Софії (1914–1915), віце-консул у Нью-Йорку (1915–1918). Після більшовицького перевороту перебував в еміграції, а у 1920 р. повернувся до Радянської Росії, працюючи у наркоматі іноземних справ. Репресований, реабілітований посмертно.